

**Étude réalisée auprès d'entreprises
qui produisent un grand nombre de
légumes frais en plein champ**

Enquête téléphonique, octobre 2008



**Étude réalisée auprès d'entreprises
qui produisent un grand nombre de
légumes frais en plein champ**

Enquête téléphonique, octobre 2008

Décembre 2009

Remerciements

Nous tenons à remercier les propriétaires – ou leurs collaborateurs – des entreprises qui cultivent un grand nombre de légumes frais en plein champ. En répondant à cette enquête téléphonique, ces personnes ont accepté de donner généreusement de leur temps, de partager leur savoir et leurs expériences et de fournir des renseignements sur le rendement de leur entreprise.

Nous tenons également à remercier les conseillers et les conseillères horticoles du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation qui ont participé à la consultation, préalable à l'enquête téléphonique sur les entreprises de légumes frais plein champ; un merci spécial à M^{me} Suzanne Pilote, directrice régionale, responsable de la table sectorielle horticole pour sa précieuse collaboration lors de la consultation.

Nous tenons à remercier cordialement M^{me} Hélène Brassard, directrice des politiques sur la gestion des risques, qui porte un intérêt marqué pour la création de guides technico-économiques (trousses) comme outils à la disposition des jeunes, et des moins jeunes, au moment de leur établissement.

Cette publication est une réalisation de la Direction des politiques sur la gestion des risques du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Réalisation : analyse et rédaction

Dina Lantagne, économiste agricole

Enquête téléphonique et saisie de données

Claude Deschênes (coordination de l'enquête téléphonique)
Annie Beaudoin
Diane Fontaine
Nicole Lemieux
Éric Charest*
André Perreault*

Questionnaire téléphonique

Dominick Pageau
Dina Lantagne

Mise en page

Louise Bissonnette-Carrier

Révision linguistique

Sylvie Émond (L'Espace-mots)
Mario Rancourt

* Rattachés au Centre d'études sur les coûts de production en agriculture (CECPA)

TABLE DES MATIÈRES

MISE EN CONTEXTE

1. PORTRAIT DES ENTREPRISES DE PRODUCTION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP

2. CERTIFICATION BIOLOGIQUE

3. ACTIVITÉS LIÉES À LA PRODUCTION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP

4. ACTIVITÉS DE TRANSFORMATION ET DE COMMERCIALISATION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP À LA FERME

5. REVENU DES ENTREPRISES DE PRODUCTION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP

6. FORMATION ET EXPÉRIENCE DE L'ACTIONNAIRE PRINCIPAL

7. ÉTABLISSEMENT PAR DÉMARRAGE OU ACHAT DE L'ENTREPRISE DE PRODUCTION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP

8. FACTEURS PERMETTANT DE DÉMARRER AVEC SUCCÈS UNE ENTREPRISE DE PRODUCTION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP

CONCLUSION

ANNEXE

1. CHOIX DES ENTREPRISES MARAÎCHÈRES POUR L'ENQUÊTE TÉLÉPHONIQUE
2. TABLEAUX DES RENSEIGNEMENTS RECUEILLIS À L'AIDE DU QUESTIONNAIRE
3. QUESTIONNAIRE DE L'ENQUÊTE TÉLÉPHONIQUE

Le masculin et le féminin sont utilisés à certains endroits dans le texte afin de souligner l'apport des hommes et des femmes en tant que propriétaires d'entreprises produisant un grand nombre de légumes frais en plein champ ou à titre de collaborateurs ou collaboratrices au sein de ces entreprises.

MISE EN CONTEXTE

Dans le cadre de sa Politique jeunesse, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) réalise des trousse de démarrage technico-économiques pour guider les futurs jeunes entrepreneurs agricoles à l'étape de leur établissement. Après le secteur de la chèvre laitière, le MAPAQ s'intéresse maintenant à un autre secteur populaire chez les jeunes agriculteurs établis : les légumes frais cultivés en plein champ.

Dans un premier temps, une enquête téléphonique a été effectuée en octobre 2008 auprès des propriétaires¹ d'entreprises maraîchères qui cultivent un grand nombre² de légumes frais en plein champ de façon biologique³ ou traditionnelle⁴ et qui tirent 51 % ou plus de leur revenu brut de cette activité. Les données concernant ces exploitations proviennent du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec : elles ont été extraites du fichier de la mise à jour de septembre 2008 des fiches d'enregistrement des exploitations agricoles de 2007.

Dans la présente analyse, ces entreprises sont classées en deux groupes, à savoir le groupe « Biologique » et, par opposition à ce groupe, le groupe « Traditionnel ». Parmi les 189 exploitations maraîchères visées initialement, 157 (83 %) ont participé à l'enquête téléphonique. Les répondants ont fourni des renseignements sur leur établissement, sur leur formation, sur la mise en marché de leurs produits et sur leurs sources de revenu. Parmi les personnes qui n'ont pas répondu, quelques-unes ont cessé leur production (3 %), certaines ont refusé de répondre (3,7 %) et plusieurs n'ont pu être jointes (10 %).

Ce document présente les renseignements qui ont été recueillis lors de l'enquête téléphonique. La première section dresse le portrait des entreprises interrogées. La deuxième section donne de l'information sur la certification biologique, tandis que la troisième partie décrit les activités de production de légumes frais des entreprises qui ont répondu à l'enquête. Quant à la quatrième partie, elle précise les activités de transformation à la ferme et les moyens que les entreprises utilisent pour commercialiser leurs légumes frais.

La cinquième section fournit des détails sur le revenu des entreprises. Le lecteur trouvera, dans la sixième section, des éléments d'information sur l'expérience et la formation des actionnaires principaux des entreprises. Le mode d'établissement que les propriétaires ont choisi et les difficultés qu'ils ont dû surmonter font l'objet de la septième section. Finalement, la dernière partie traite des facteurs qui, selon les répondants, permettent de démarrer avec succès une entreprise biologique ou traditionnelle de production de légumes frais en plein champ.

1. Les répondants à cette enquête téléphonique sont principalement les propriétaires des entreprises (hommes ou femmes) ou, dans de rares cas, des collaborateurs importants, notamment le conjoint ou la conjointe.

2. La majorité des entreprises interrogées, soit 85 %, cultivent 10 légumes frais et plus.

3. Il s'agit des entreprises qui ont déclaré faire de la culture biologique et posséder en même temps une certification délivrée par un organisme agréé par le Conseil des appellations réservées et des termes valorisants (CARTV). Le Conseil est l'organisme qui accorde l'agrément aux organismes de certification biologique.

4. Le mot « traditionnel » est utilisé à la place du mot « conventionnel » dans le texte, même si le terme « conventionnel » est d'usage courant. Le mot « conventionnel » est un anglicisme, dans le sens du texte, selon de nombreuses sources linguistiques consultées. Le terme « conventionnel » signifie « qui résulte d'une convention, ou conforme aux convenances sociales ».

Cette enquête a également permis de connaître l'intérêt des propriétaires de ces exploitations à prendre part à une étude visant à recueillir des données techniques, économiques et financières sur leur entreprise. Ces données seront utilisées pour réaliser un guide technico-économique du démarrage d'une entreprise maraîchère produisant un grand nombre de légumes frais en plein champ.

L'enquête téléphonique a fait ressortir l'importance de la production biologique et l'intérêt de ces propriétaires à participer à la collecte de renseignements en vue de la préparation de cette étude ou de ce guide. Enfin, les résultats de l'enquête sont présentés sous forme de tableaux en annexe.

1. PORTRAIT DES ENTREPRISES DE PRODUCTION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP

Près des deux tiers des entreprises interrogées ont déclaré être en voie d'acquérir ou de posséder déjà une certification biologique d'un organisme reconnu par le Conseil des appellations réservées et des termes valorisants (CARTV).

- 83 % des entreprises maraîchères visées initialement ont répondu à l'enquête téléphonique (157/189);
 - 63 % des entreprises (99/157) ont déclarées qu'elles sont en voie d'acquérir (6/99) ou qu'elles possèdent déjà une certification biologique (93/99) d'un organisme reconnu par le CARTV⁵;
 - 37 % des entreprises (58/157) n'ont pas indiqué qu'elles sont en voie d'acquérir ou qu'elles possèdent déjà une certification biologique d'un organisme reconnu par le CARTV.

Les répondants du groupe « Biologique » ont commencé leurs activités plus récemment que ceux du groupe « Traditionnel ».

Groupe « Biologique »

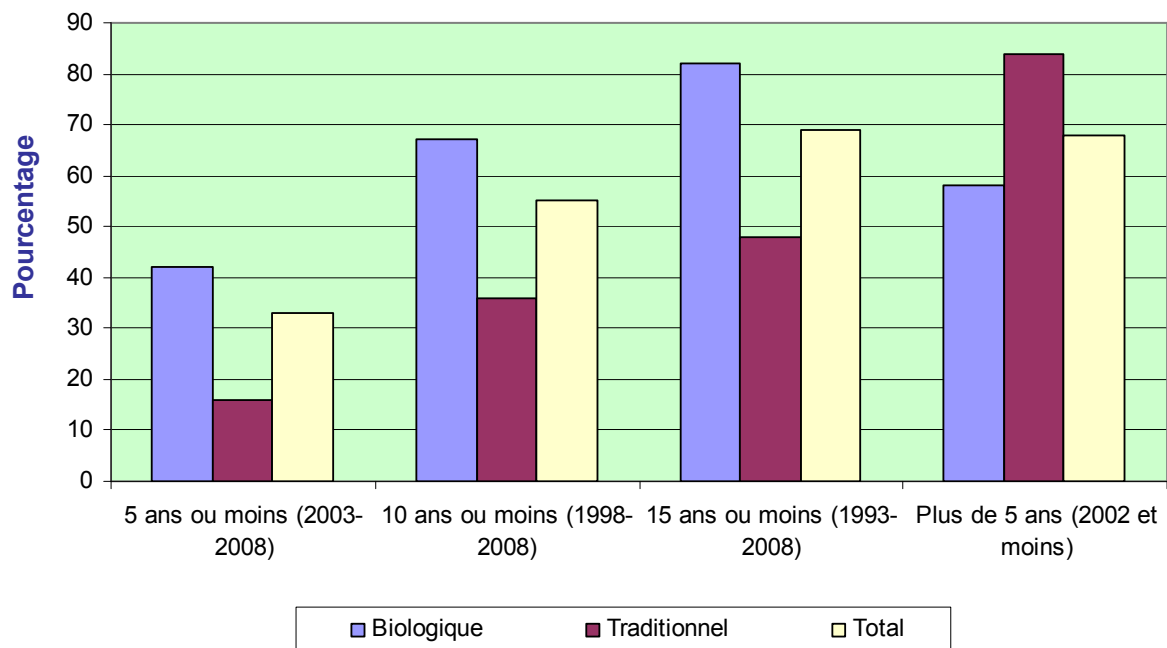
- 42 % des répondants (42/99) ont commencé leurs activités il y a 5 ans ou moins;
- 67 % des répondants (66/99) ont commencé leurs activités il y a 10 ans ou moins.

Groupe « Traditionnel »

- 16 % des répondants (9/58) ont commencé leurs activités il y a 5 ans ou moins;
- 36 % des répondants (21/58) ont commencé leurs activités il y a 10 ans ou moins.

5. Les principaux organismes de certification biologique au Québec étaient les suivants en octobre 2008 : Ecocert Canada, Québec Vrai, Letis S.A., Organic Crop Improvement Association International Inc., Pro-Cert Organic Systems Ltd., Quality Assurance International.

Graphique 1 : Nombre d'années depuis le début des activités des entreprises interrogées

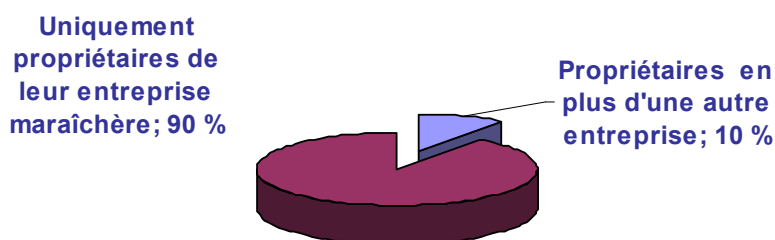


Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

La majorité des répondants sont propriétaires uniquement de l'entreprise maraîchère.

- 90 % des répondants (141/157) du groupe « Total » sont propriétaires uniquement de l'entreprise maraîchère (91 % pour le groupe « Traditionnel » et 89 % pour le groupe « Biologique »);
- 10 % des répondants (16/157) sont propriétaires d'une autre entreprise en plus de l'entreprise maraîchère (11 % pour le groupe « Biologique » et 9 % pour le groupe « Traditionnel »).

Graphique 2 : Proportion des répondants du groupe « Total » qui sont propriétaires d'une autre entreprise en plus de l'entreprise maraîchère



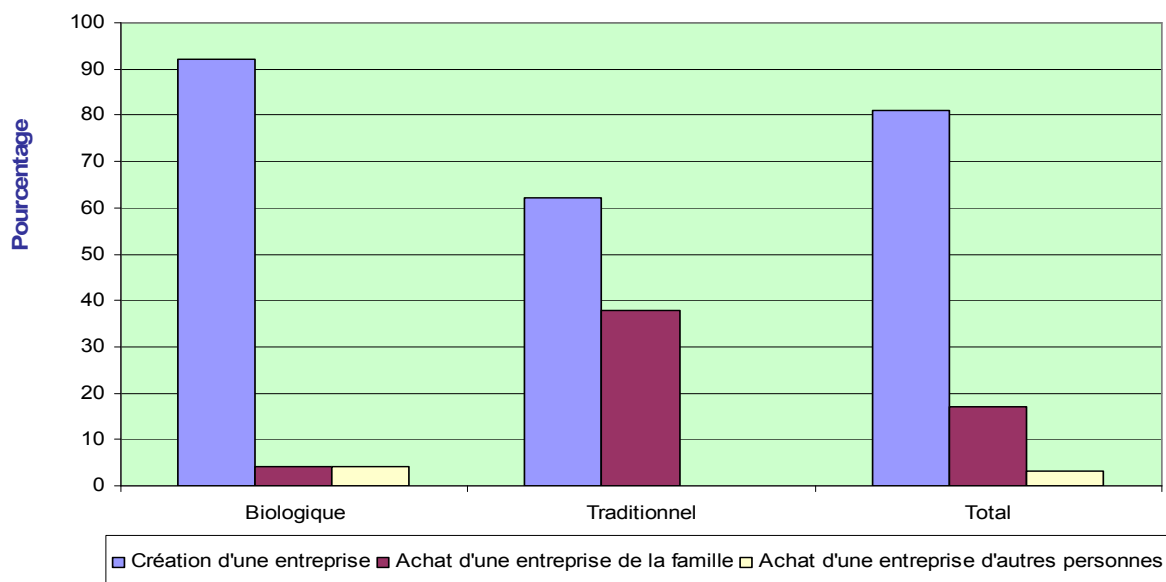
Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Plus de répondants du groupe « Biologique » se sont établis en créant leur entreprise de production de légumes frais (démarrage).

Groupe « Biologique »

- 92 % des propriétaires (91/99) se sont établis en créant leur entreprise;
 - 89 % d'entre eux se sont d'abord lancés dans la production de légumes frais en plein champ (81/91).

Graphique 3 : Mode d'établissement choisi par les propriétaires des entreprises de production de légumes frais interrogées



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Groupe « Traditionnel »

- 62 % des propriétaires (36/58) du groupe « Traditionnel » se sont établis en créant leur entreprise, une proportion de 50 % moins élevée que pour les propriétaires du groupe « Biologique »;
 - 83 % d'entre eux se sont d'abord lancés dans la production de légumes frais en plein champ (30/36).

Par contre :

- 38 % des propriétaires (22/58) se sont établis en achetant une entreprise qui appartenait à des membres de leur famille;
 - 68 % d'entre eux pratiquaient la culture de légumes frais en plein champ à la ferme des membres de leur famille (15/22).

Tableau I

Répartition des répondants selon les activités qu'ils pratiquaient quand ils ont lancé leur entreprise⁶, en fonction du mode d'établissement⁷ et du type de culture

Type d'activités pratiquées au début en fonction du mode d'établissement	Culture biologique		Culture traditionnelle		Total	
Mode d'établissement	%	%	%	%	%	%
Création d'une nouvelle entreprise	92	100	62	100	81	100
• Production de légumes frais	82	89	52	83	71	87,4
• Autre production toujours existante	6	7	5	8,3	6	7
• Autre production abandonnée	4	4	5	8,3	4	5,5
Achat d'une entreprise des membres de la famille	4	100	38	100	17	100
• Production de légumes frais	3	75	26	68	11	69
• Autre production toujours existante	–		3	9	1	4
• Autre production abandonnée	1	25	9	23	4	23
Achat d'une entreprise n'appartenant pas à des membres de la famille	4	100	–		3	100
• Production de légumes frais	3	75	–		2,1	75
• Autre production toujours existante	1	25	–		0,7	25
Ensemble des entreprises	100		100		100	
Ensemble des entreprises (nombre)	99		58		157	

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

6. Voir la question 4 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

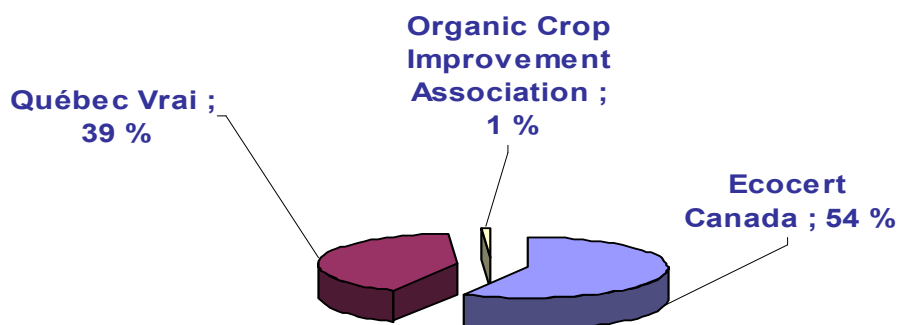
7. Voir la question 3 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

2. CERTIFICATION BIOLOGIQUE

Deux organismes de certification biologique reconnus par le CARTV certifient les légumes de presque toutes les entreprises du groupe « Biologique ».

- 63 % des répondants (99/157) ont déclaré produire des légumes frais en plein champ certifiés biologiques⁸ ou en voie de l'être;
 - 94 % de ces répondants (93/99) ont déclaré que leurs légumes sont certifiés biologiques par un des organismes reconnus suivants :
 - 57 % (53/99) par Ecocert Canada; l'une est certifiée Demeter;
 - 42 % (39/99) par Québec Vrai;
 - 1 % (1/99) par l'Organic Crop Improvement Association International Inc.
 - 6 % de ces répondants (6/99) ont déclaré que leurs légumes sont en voie d'être certifiés biologiques par un des organismes reconnus suivants :
 - 50 % (3/6) par Ecocert Canada;
 - 50 % (3/6) par Québec Vrai.

Graphique 4 : Organismes de certification biologique qui sont reconnus par le CARTV et qui certifient les légumes des entreprises du groupe « Biologique »



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

8. Il s'agit des entreprises qui ont mentionné posséder une certification biologique d'un organisme de certification biologique reconnu par le Conseil des appellations réservées et des termes valorisants.

3. ACTIVITÉS LIÉES À LA PRODUCTION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP

Plus d'entreprises du groupe « Biologique » ont commencé leurs activités par la production de légumes frais en plein champ.

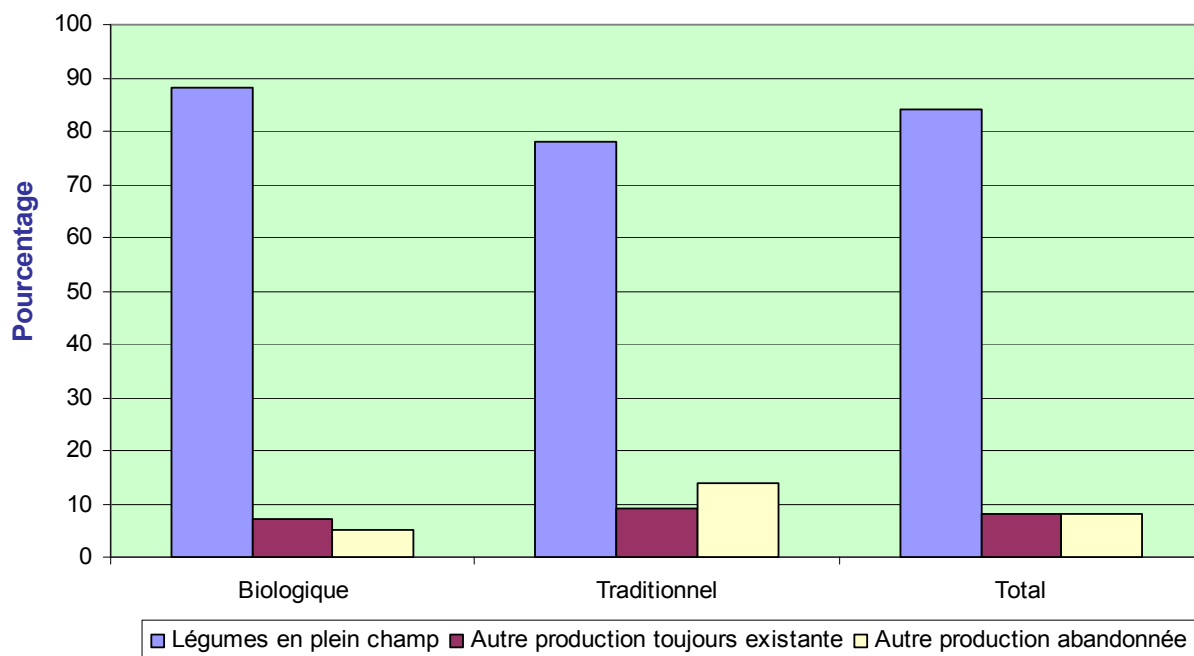
Production de légumes frais en plein champ

- 88 % des répondants (87/99) du groupe « Biologique » ont commencé leurs activités par la production de légumes frais en plein champ, comparativement à 78 % (45/58) pour les répondants du groupe « Traditionnel ».

Autre production

- 8 % des répondants (10/157) se sont d'abord lancés dans une autre production à laquelle ils s'adonnent toujours (9 % (5/58) pour le groupe « Traditionnel » et 7 % (7/99) pour le groupe « Biologique »);
- 8 % des répondants (13/157) se sont d'abord lancés dans une autre production qu'ils ont abandonnée par la suite (14 % (8/58) pour le groupe « Traditionnel » et 5 % (5/99) pour le groupe « Biologique »).

Graphique 5 : Activités de production initiales des entreprises interrogées



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Les superficies de légumes frais cultivés en plein champ sont moins grandes pour le groupe « Biologique » que pour le groupe « Traditionnel ».

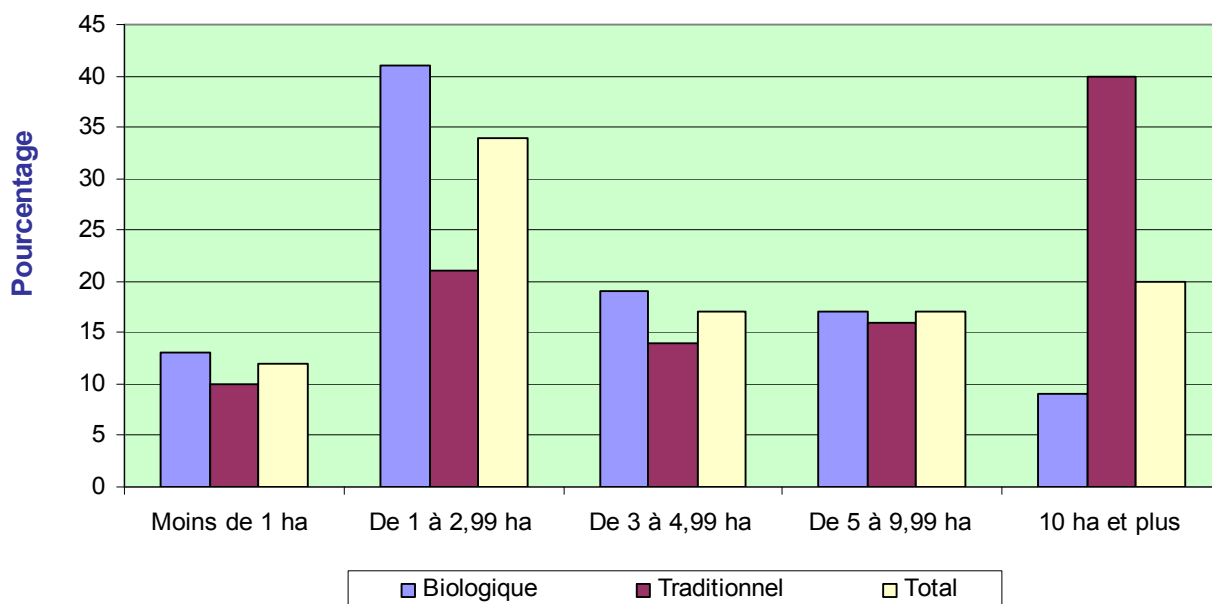
Groupe « Biologique »

- 73 % des répondants (73/99) cultivent leurs légumes sur une superficie de moins de 5 hectares;
- 54 % des répondants (54/99) cultivent leurs légumes sur une superficie de moins de 3 hectares.

Groupe « Traditionnel »

- 45 % des répondants (26/58) cultivent leurs légumes sur une superficie de moins de 5 hectares;
- 40 % des répondants (23/58) cultivent leurs légumes sur une superficie de 10 hectares et plus.

Graphique 6 : Production de légumes frais en plein champ : superficies cultivées par les répondants en 2008



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

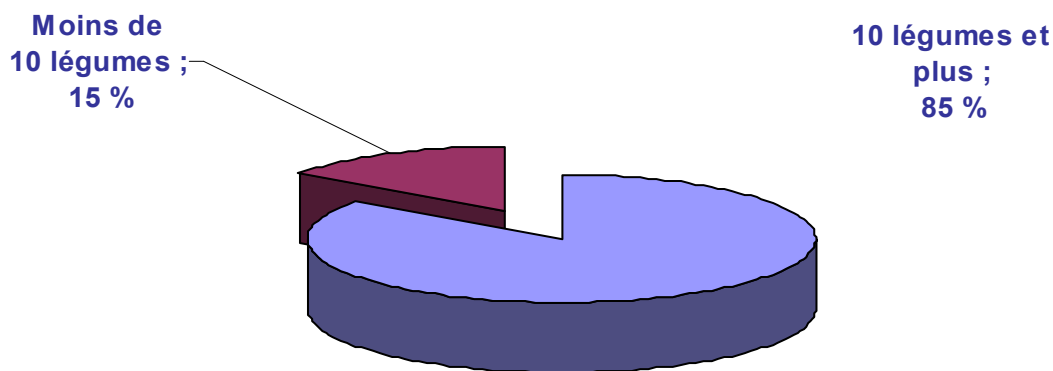
Vente de légumes frais en 2008

- 100 % des répondants (157/157) ont vendu des légumes en 2008 et presque tous, sauf un (1/99), ont vendu des légumes frais, ce dernier les a vendus transformés.

Les groupes « Traditionnel » et « Biologique » cultivent un grand nombre de légumes frais.

- 85 % des répondants (133/157) produisent 10 légumes différents et plus, soit 93 % (54/58) pour le groupe « Traditionnel » et 80 % (79/99) pour le groupe « Biologique ».

Graphique 7 : Nombre de légumes cultivés par les entreprises du groupe « Total »



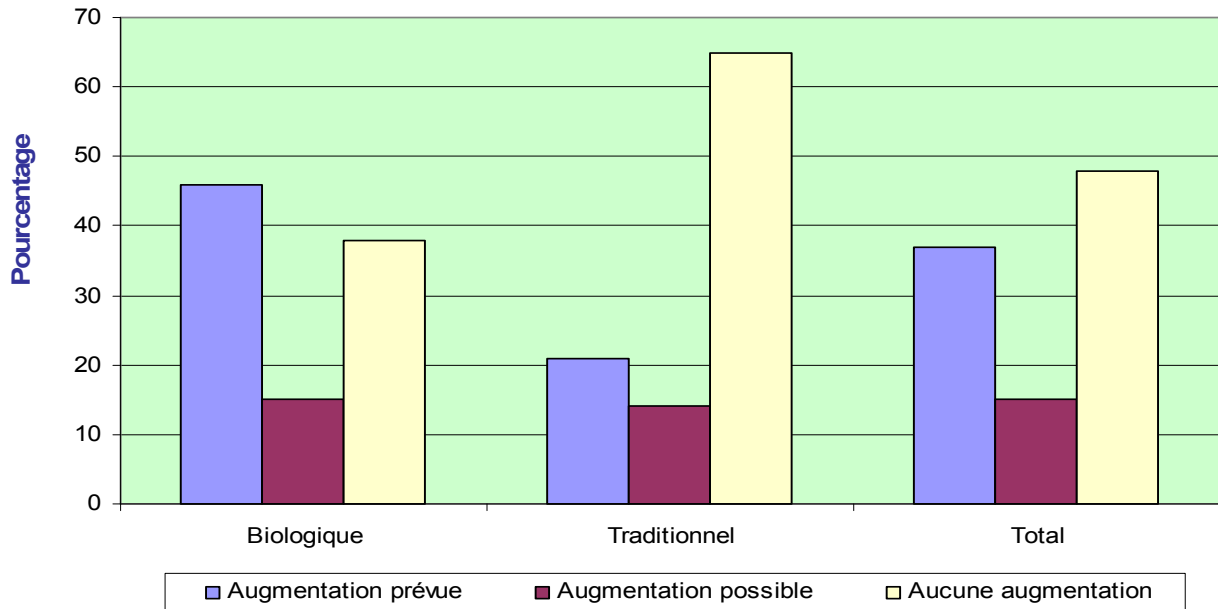
Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Plus de répondants du groupe « Biologique » projettent d'accroître la superficie de leur production de légumes frais au cours des cinq prochaines années.

Augmentation des superficies de production de légumes frais

- 46 % des répondants (45/99) du groupe « Biologique » prévoient augmenter la superficie de leur production de légumes frais; les deux tiers d'entre eux ont une superficie de production de moins de 3 hectares;
- 21 % des répondants (12/58) du groupe « Traditionnel » prévoient augmenter la superficie de leur production de légumes frais; 58 % d'entre eux ont une superficie de production de moins de 3 hectares.

Graphique 8 : Intentions des répondants relativement à l'augmentation de la superficie de leur production de légumes frais au cours des cinq prochaines années

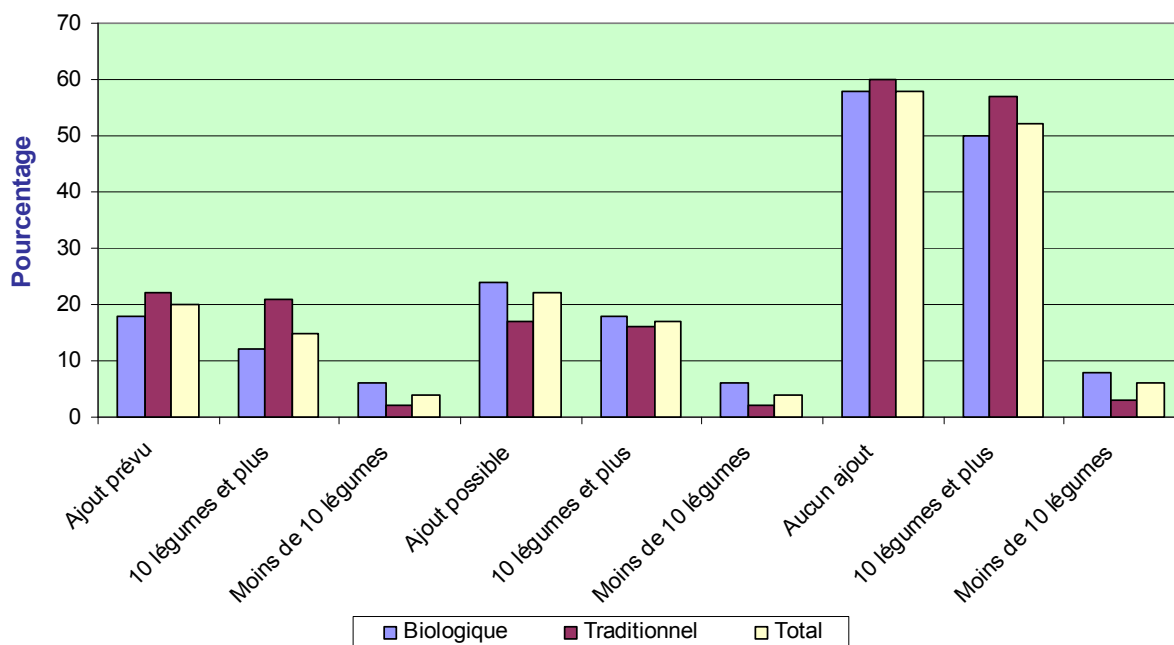


Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Croissance du nombre de légumes frais

- 20 % des répondants (31/157) prévoient ajouter d'autres légumes frais à leur production au cours des cinq prochaines années; les trois quarts d'entre eux produisent actuellement 10 légumes et plus;
- 59 % des répondants (92/157) ne pensent pas ajouter d'autres légumes frais à leur production au cours des cinq prochaines années; 89 % d'entre eux produisent déjà 10 légumes.

Graphique 9 : Intentions des répondants relativement à l'ajout d'autres légumes frais à leur production au cours des cinq prochaines années

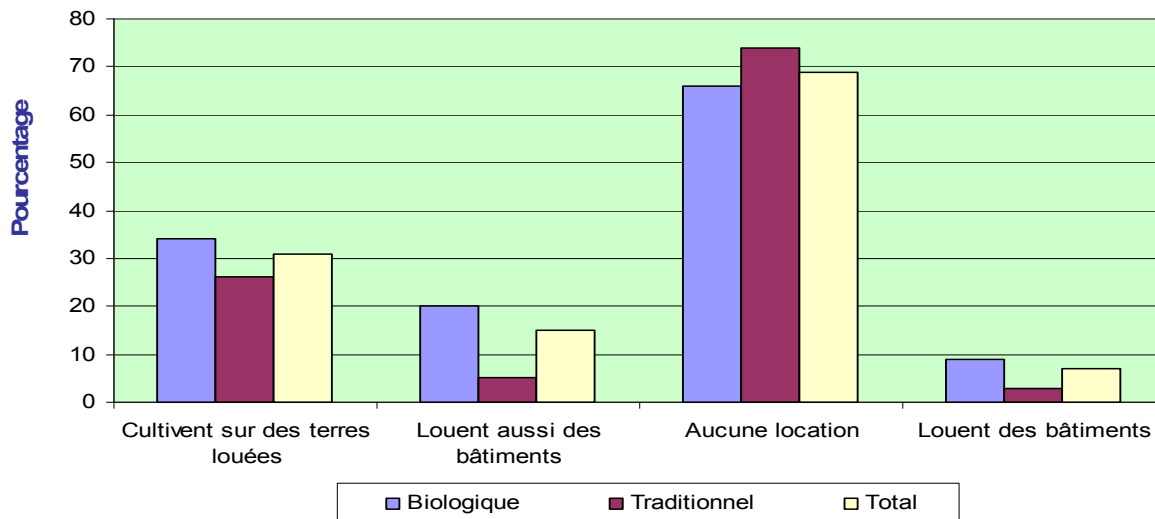


Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Les entreprises du groupe « Biologique » ont loué plus de terres en 2008.

- En 2008, 34 % des entreprises (34/99) du groupe « Biologique » cultivaient leurs légumes sur des terres louées, pour une superficie moyenne de 3,3 hectares, comparativement à 26 % (15/58) pour les entreprises du groupe « Traditionnel », qui cultivaient leurs légumes sur une superficie moyenne de 7,8 hectares.

Graphique 10 : Répartition des répondants selon qu'ils louaient ou non des terres ou des bâtiments en 2008

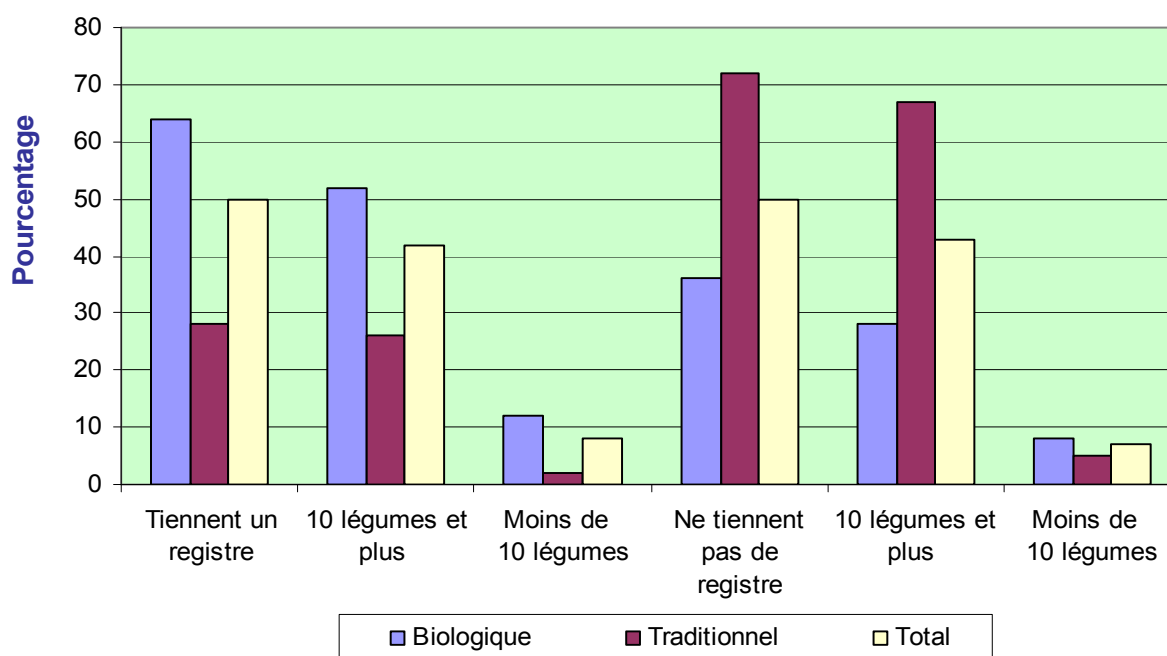


Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Plus d'entreprises du groupe « Biologique » tiennent un registre de champ.

- 64 % des répondants (63/99) du groupe « Biologique » tiennent un registre (quantité et rendement) pour chacun des légumes qu'ils cultivent;
 - 81 % d'entre eux (51/63) produisent 10 légumes et plus;
- 28 % des répondants (16/58) du groupe « Traditionnel » tiennent un registre (quantité et rendement) pour chacun des légumes qu'ils cultivent;
 - 91 % d'entre eux (15/16) produisent 10 légumes et plus.

Graphique 11 : Répartition des répondants selon qu'ils tiennent ou non un registre (quantité et rendement) des légumes qu'ils cultivent



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

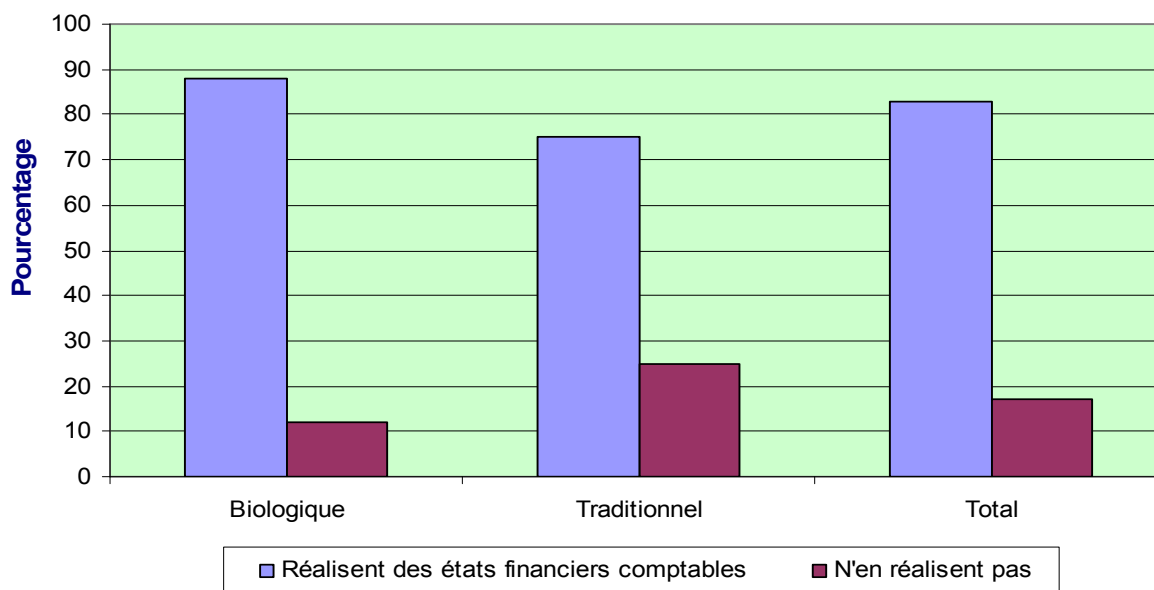
Le groupe « Biologique » fait plus d'états financiers comptables et de comptabilité informatisée.

Quelques répondants tiennent plus d'une comptabilité pour l'entreprise.

Les entreprises réalisent beaucoup d'états financiers comptables.

- 88 % des entreprises (85/99) du groupe « Biologique » réalisent des états financiers, comparativement à 75 % (39/58) des entreprises du groupe « Traditionnel » et à 83 % de celles du groupe « Total » (124/157).

Graphique 12 : Répartition des répondants selon qu'ils réalisent ou non des états financiers comptables pour leur entreprise de production de légumes frais

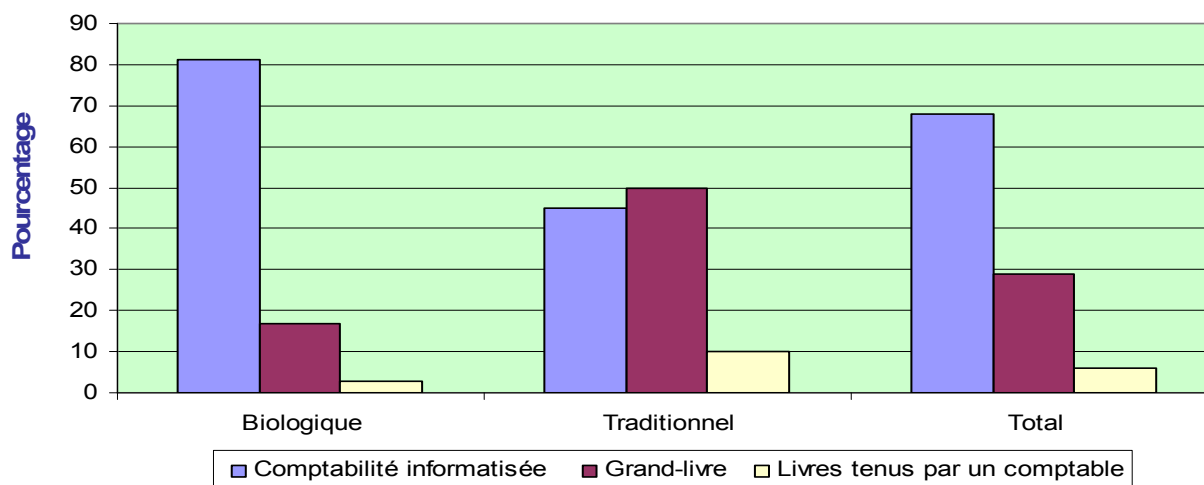


Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Les répondants font plus de comptabilité informatisée et de tenue de grand-livre à la ferme.

- 81 % des répondants (79/99) du groupe « Biologique » ont une comptabilité informatisée, par rapport à 45 % des répondants (26/58) du groupe « Traditionnel »;
- 50 % des répondants (29/58) du groupe « Traditionnel » tiennent une comptabilité de type grand-livre, par rapport à 16 % des répondants du groupe « Biologique » (16/99).

Graphique 13 : Type de comptabilité utilisée par les répondants des entreprises interrogées



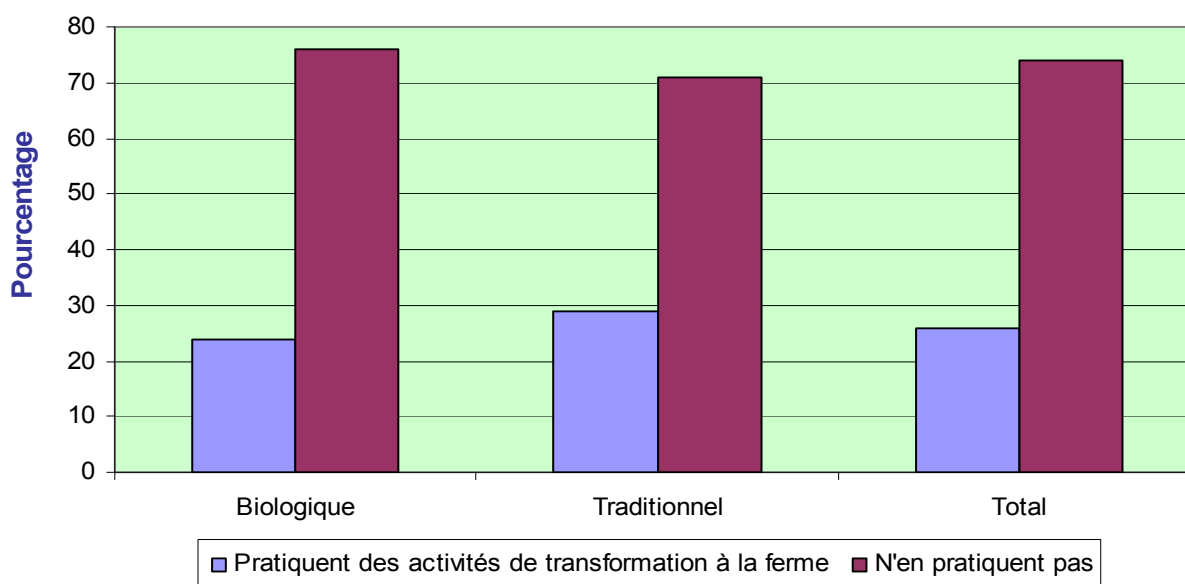
Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

4. ACTIVITÉS DE TRANSFORMATION ET DE COMMERCIALISATION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP À LA FERME

Plus d'entreprises du groupe « Traditionnel » font de la transformation à la ferme et elles en tirent une moins grande part de leur revenu brut que les entreprises du groupe « Biologique ».

- 29 % des entreprises (17/58) du groupe « Traditionnel » font de la transformation à la ferme, comparativement à 24 % (24/99) pour les entreprises du groupe « Biologique »; les activités de transformation à la ferme représentent généralement moins de 50 % de leur revenu brut;
- 88 % (21/24) des entreprises du groupe « Biologique » ont déclaré une portion qu'elles tirent de leur revenu brut de la transformation à la ferme; pour 48 % d'entre elles (10/21), cette portion correspond à moins de 10 % de leur revenu brut, comparativement à 86 % pour les entreprises (12/14) du groupe « Traditionnel ».

Graphique 14 : Répartition des entreprises interrogées selon qu'elles pratiquent ou non des activités de transformation de légumes frais à la ferme



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Plus d'entreprises du groupe « Biologique » possèdent un entrepôt pour leurs légumes; en général, il s'agit d'un entrepôt réfrigéré.

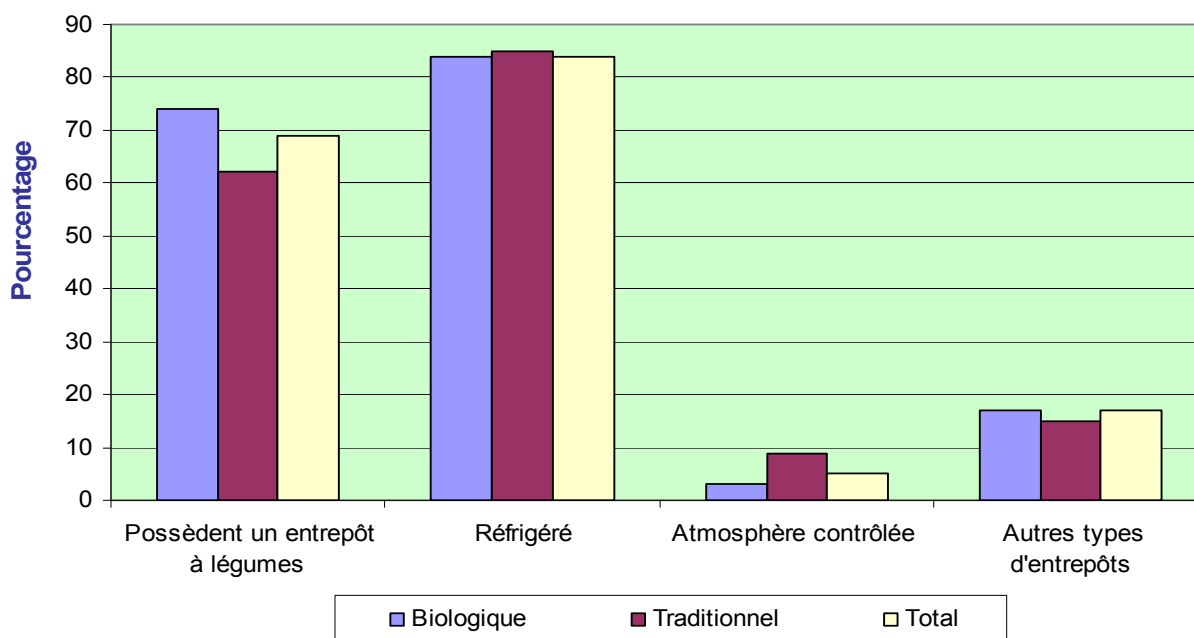
Groupe « Biologique »

- 74 % des entreprises (73/99) possèdent un entrepôt pour leurs légumes;
 - 84 % d'entre elles (59/70) ont un entrepôt réfrigéré et 3 % (2/70) ont un entrepôt à atmosphère contrôlée.

Groupe « Traditionnel »

- 62 % des entreprises (36/58) possèdent un entrepôt pour leurs légumes;
 - 85 % d'entre elles (28/33) ont un entrepôt réfrigéré, alors que 9 % (3/33) ont un entrepôt à atmosphère contrôlée.

Graphique 15 : Type d'entrepôt à légumes que possèdent les entreprises interrogées



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Les entreprises du groupe « Biologique » utilisent plus de modes de commercialisation que les entreprises du groupe « Traditionnel » pour faire la mise en marché de leurs légumes.

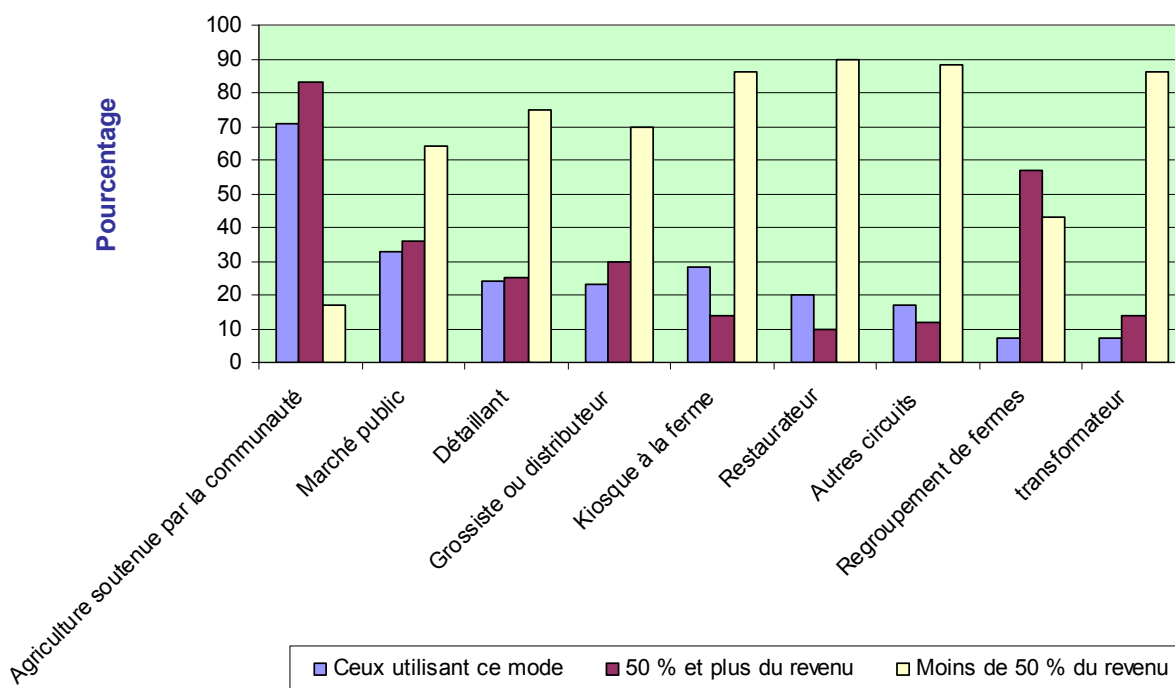
- Les entreprises du groupe « Biologique » utilisent 2,3 modes de commercialisation pour faire la mise en marché de leurs légumes, comparativement à 1,8 mode pour les entreprises du groupe « Traditionnel ».

L'agriculture soutenue par la communauté (ASC) et le kiosque à la ferme sont les deux modes de commercialisation les plus populaires; les entreprises du groupe « Biologique » privilégient l'ASC, tandis que celles du groupe « Traditionnel » préfèrent le kiosque à la ferme.

Agriculture soutenue par la communauté

- 71 % des entreprises (70/99) du groupe « Biologique » utilisent l'ASC; 83 % (58/70) de celles-ci en tirent 50 % et plus de leur revenu et 17 % (12/70), moins de 50 % de leur revenu;
- 12 % des entreprises (7/58) du groupe « Traditionnel » utilisent l'ASC; 57 % (4/7) de celles-ci en tirent 50 % et plus de leur revenu.

Graphique 16 : Modes de mise en marché que les entreprises du groupe « Biologique » utilisent et pourcentage de revenu qu'elles en tirent



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

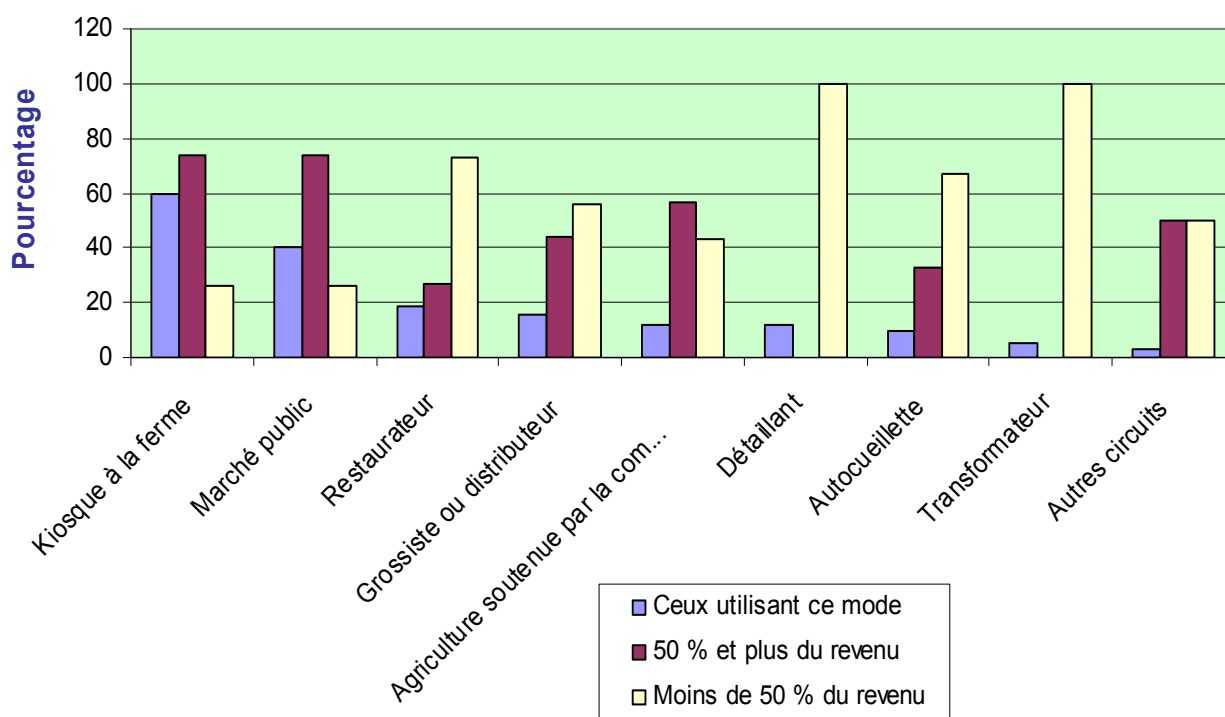
Kiosque à la ferme

- 60 % des entreprises (35/58) du groupe « Traditionnel » ont un kiosque à la ferme pour vendre leurs légumes; 74 % de celles-ci (26/35) en tirent 50 % et plus de leur revenu et 26 % (9/35), moins de 50 % de leur revenu;
- 28 % des entreprises (28/99) du groupe « Biologique » ont un kiosque à la ferme; 86 % de celles-ci (24/28) en tirent moins de 50 % de leur revenu.

Marché public

- 40 % des entreprises (23/58) du groupe « Traditionnel » vendent leurs légumes dans un marché public; 74 % de celles-ci (17/23) en tirent 50 % et plus de leur revenu;
- 33 % des entreprises (33/99) du groupe « Biologique » vendent leurs légumes dans un marché public; 64 % de celles-ci (21/33) en tirent moins de 50 % de leur revenu.

Graphique 17 : Modes de mise en marché que les entreprises du groupe « Traditionnel » utilisent et pourcentage de revenu qu'elles en tirent



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

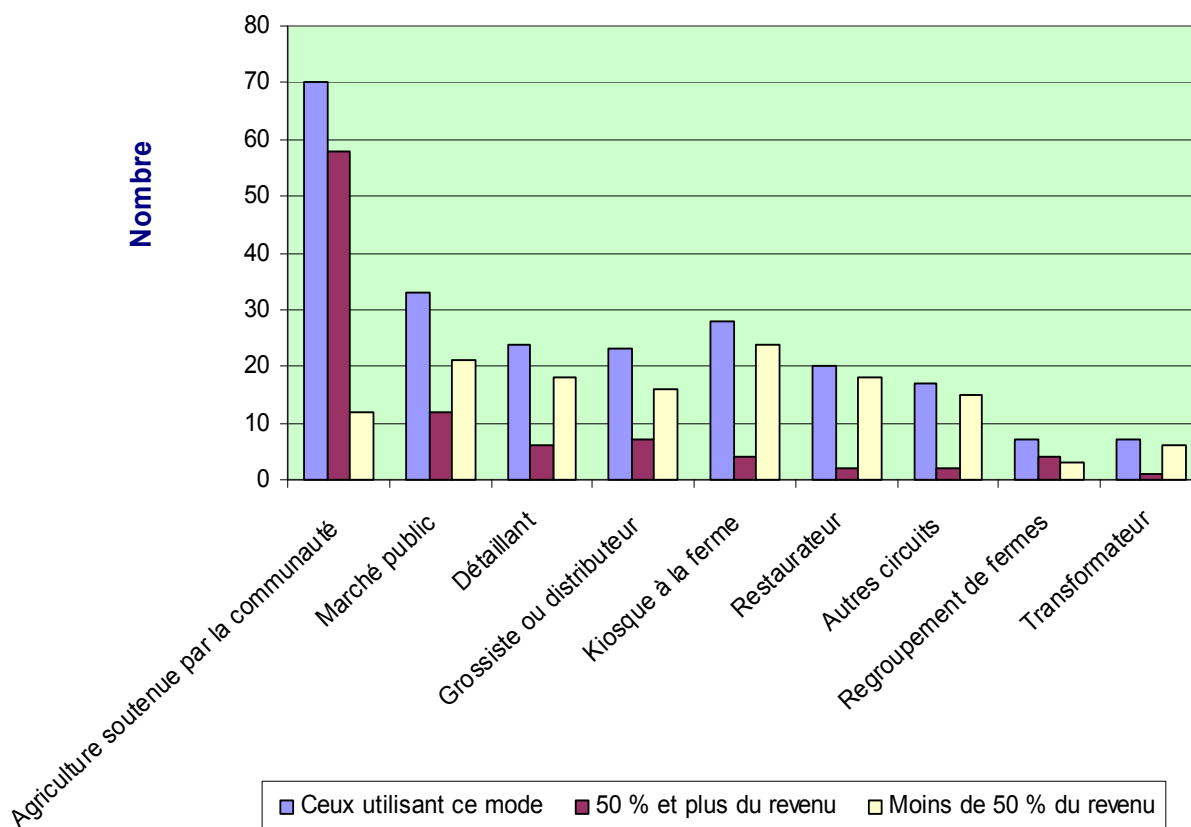
Ventes à un détaillant

- 24 % des entreprises (24/99) du groupe « Biologique » vendent des légumes à un détaillant; 75 % de celles-ci (18/24) en tirent moins de 50 % de leur revenu;
- 12 % des entreprises (7/58) du groupe « Traditionnel » vendent des légumes à un détaillant et en tirent moins de 50 % de leur revenu.

Ventes à un grossiste ou à un distributeur

- 23 % des entreprises (23/99) du groupe « Biologique » vendent des légumes à un grossiste ou à un distributeur; 70 % de celles-ci (16/23) en tirent moins de 50 % de leur revenu;
- 16 % des entreprises (9/58) du groupe « Traditionnel » vendent des légumes à un grossiste ou à un distributeur; 56 % de celles-ci (5/9) en tirent moins de 50 % de leur revenu.

Graphique 18 : Modes de mise en marché que les entreprises du groupe « Biologique » utilisent et pourcentage de revenu qu'elles en tirent



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

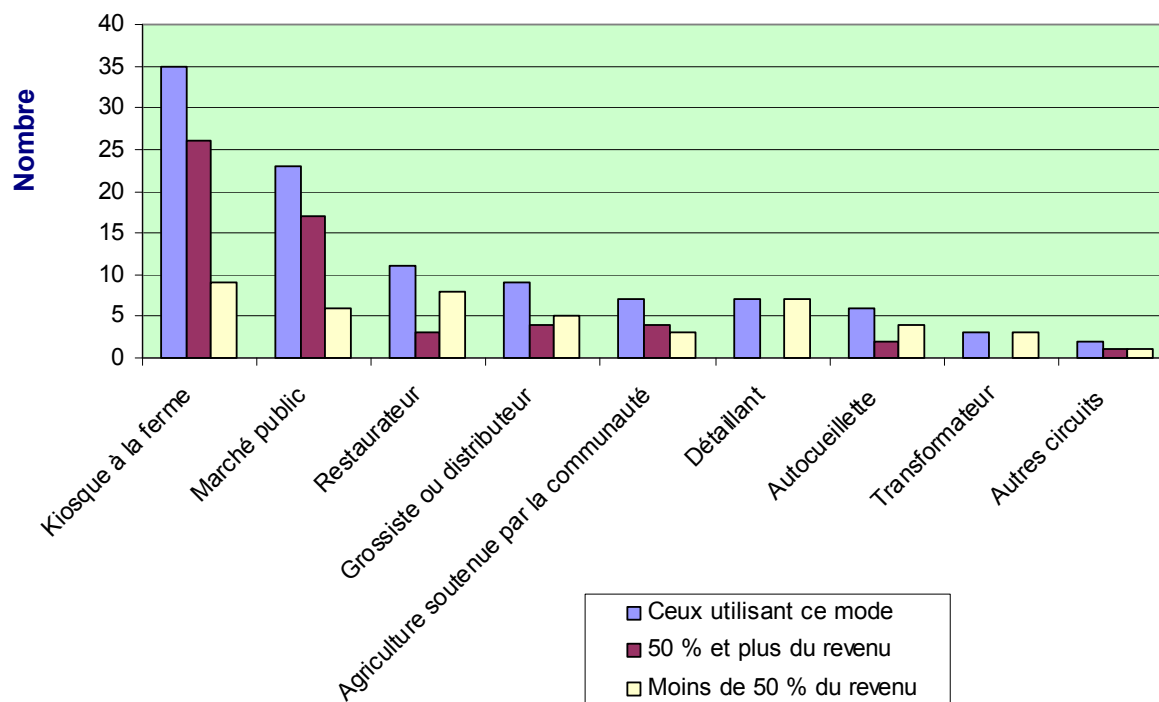
Ventes à un restaurateur

- 20 % des entreprises (20/99) du groupe « Biologique » vendent des légumes à un restaurateur; 90 % de celles-ci (18/20) en tirent moins de 50 % de leur revenu;
- 19 % des entreprises (11/58) du groupe « Traditionnel » vendent des légumes à un restaurateur; 73 % de celles-ci (8/11) en tirent moins de 50 % de leur revenu.

Autocueillette

- 10 % des entreprises (6/58) du groupe « Traditionnel » utilisent l'autocueillette pour vendre leurs légumes; 67 % de celles-ci (4/6) en tirent moins de 50 % de leur revenu; une seule entreprise du groupe « Biologique » le fait, mais d'une façon très marginale.

Graphique 19 : Modes de mise en marché que les entreprises du groupe « Traditionnel » utilisent et pourcentage de revenu qu'elles en tirent



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

5. REVENU DES ENTREPRISES DE PRODUCTION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP

Plus de répondants du groupe « Biologique » ont déclaré avoir un revenu brut de moins de 50 000 \$ qui provient de leur entreprise de production de légumes frais en plein champ.

Revenu brut de moins de 50 000 \$

- 39 % des entreprises (61/157) ont déclaré un revenu brut de moins de 50 000 \$, à savoir 41 % des entreprises (40/99) du groupe « Biologique » et 36 % des entreprises (21/58) du groupe « Traditionnel ».

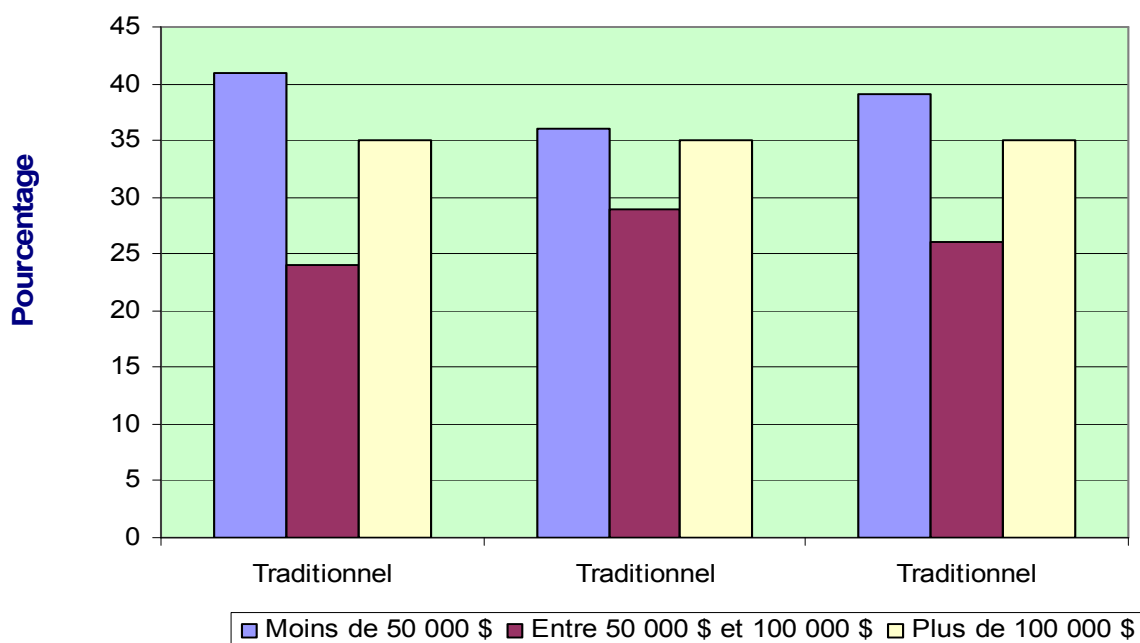
Revenu brut de plus de 100 000 \$

- 35 % des entreprises (55/157) du groupe « Total » ont déclaré un revenu brut de plus de 100 000 \$.

Revenu entre 50 000 \$ et 100 000 \$

- 26 % des entreprises (41/157) ont déclaré un revenu brut qui se situe entre 50 000 \$ et 100 000 \$, à savoir 29 % des entreprises (17/58) du groupe « Traditionnel » et 24 % des entreprises (24/99) du groupe « Biologique ».

Graphique 20 : Tranche de revenu brut déclaré, en 2008, des entreprises interrogées

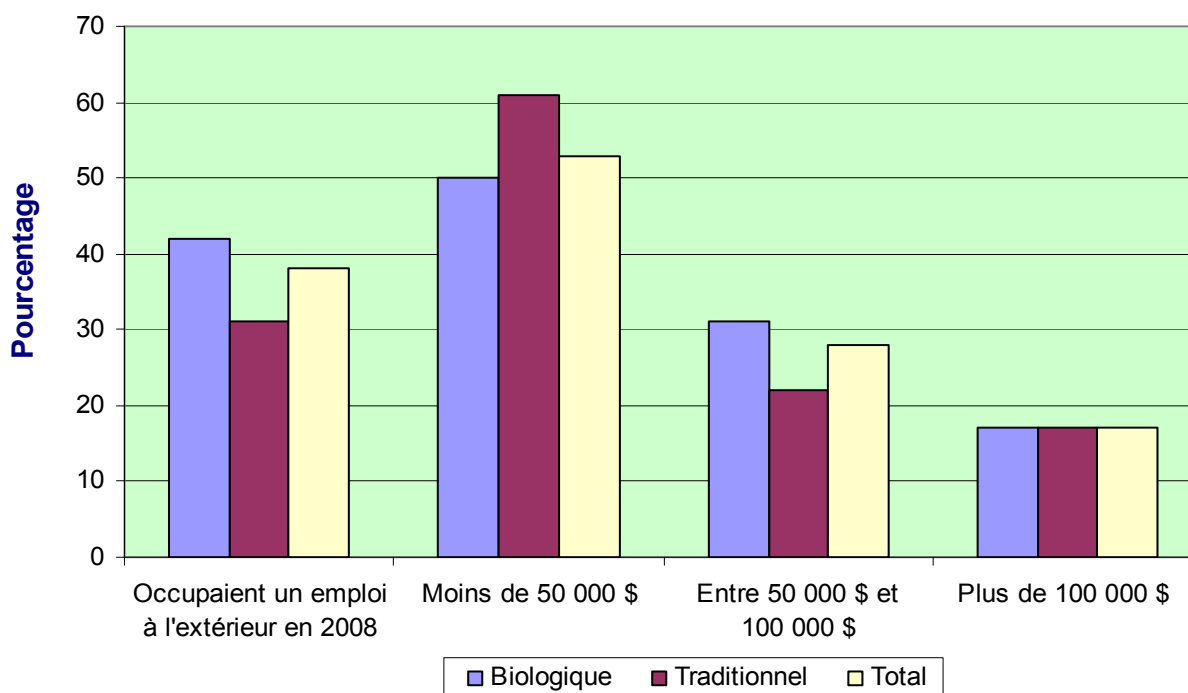


Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Plus de répondants du groupe « Biologique » occupent un emploi à l'extérieur de la ferme.

- 42 % des répondants (42/99) du groupe « Biologique » occupent un emploi à l'extérieur de la ferme, comparativement à 31 % des répondants (18/58) du groupe « Traditionnel »;
- En proportion, ce sont les répondants qui déclarent un revenu de **moins de 50 000 \$** qui travaillent le plus souvent à l'extérieur de la ferme; en effet, 61 % des répondants (11/18) du groupe « Traditionnel » le font, comparativement à 51 % des répondants (21/42) du groupe « Biologique »;
- 83 % des répondants (15/18) du groupe « Traditionnel » qui déclarent un revenu brut de **moins de 100 000 \$** occupent un emploi à l'extérieur de la ferme, comparativement à 81 % des répondants (34/42) du groupe « Biologique ».

Graphique 21 : Répondants qui occupaient un emploi à l'extérieur de la ferme en 2008, selon la tranche de revenu brut de leur entreprise déclaré



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Plus de répondants du groupe « Biologique » ont une autre source de revenu en plus de leur production maraîchère, notamment un autre emploi ou un autre revenu familial.

- 71 % des répondants (70/99) du groupe « Biologique » ont une autre source de revenu, comparativement à 59 % des répondants (34/58) du groupe « Traditionnel »;
- 60 % des répondants (42/70) du groupe « Biologique » ont un autre emploi, comparativement à 53 % des répondants (18/34) du groupe « Traditionnel ». Les proportions sont les mêmes pour les répondants qui ont un autre revenu familial. Ces deux sources de revenu sont les principales sources de revenu additionnelles des deux groupes.

Graphique 22 : Proportion des répondants qui ont une autre source de revenu en plus de leur ferme maraîchère et provenance de cette source

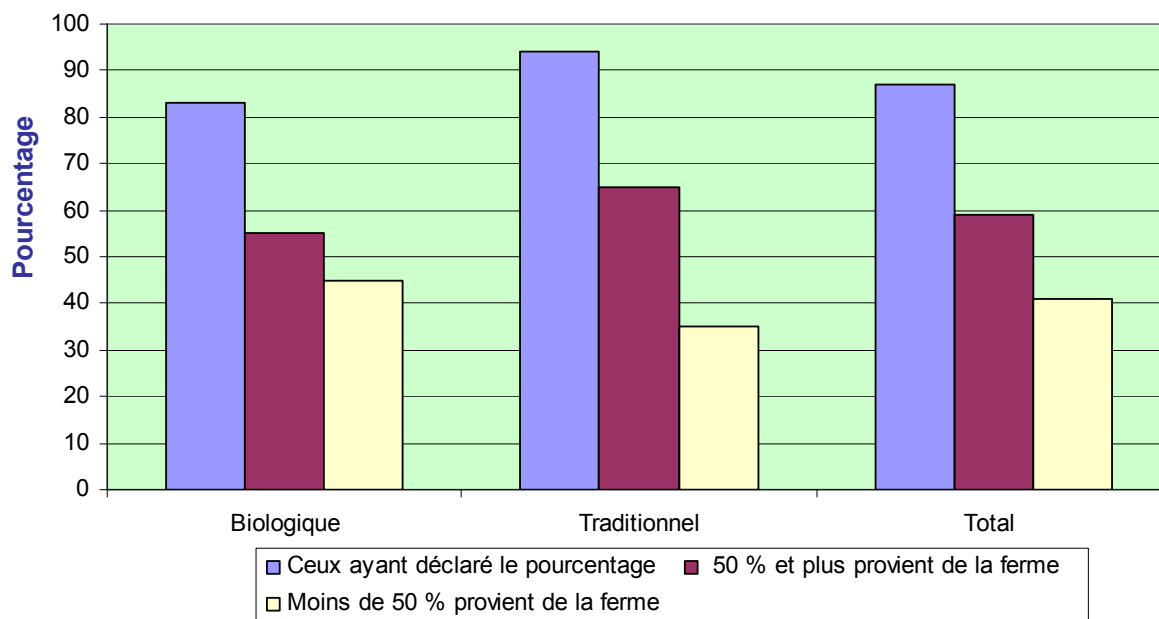


Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

En proportion, plus de répondants du groupe « Traditionnel » qui ont une autre source de revenu déclarent que 50 % et plus de leur revenu annuel personnel provient de leur entreprise de production de légumes frais.

- 87 % des répondants (90/104) du groupe « Total » ont déclaré qu'une proportion de leur revenu annuel personnel provient de leur entreprise de production de légumes frais;
- 65 % des répondants (21/32) du groupe « Traditionnel » ont déclaré que 50 % et plus de leur revenu annuel personnel provient de leur entreprise maraîchère, comparativement à 55 % des répondants (32/58) du groupe « Biologique »;
- 45 % des répondants (26/58) du groupe « Biologique » ont déclaré que moins de 50 % de leur revenu annuel personnel provient de leur entreprise maraîchère, comparativement à 35 % des répondants (11/32) du groupe « Traditionnel ».

Graphique 23 : Répondants ayant déclaré une autre source de revenu et pourcentage de leur revenu personnel annuel provenant de leur entreprise maraîchère



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

6. FORMATION ET EXPÉRIENCE DE L'ACTIONNAIRE PRINCIPAL

Plus d'actionnaires principaux (hommes ou femmes) du groupe « Biologique » ont reçu une formation scolaire agricole.

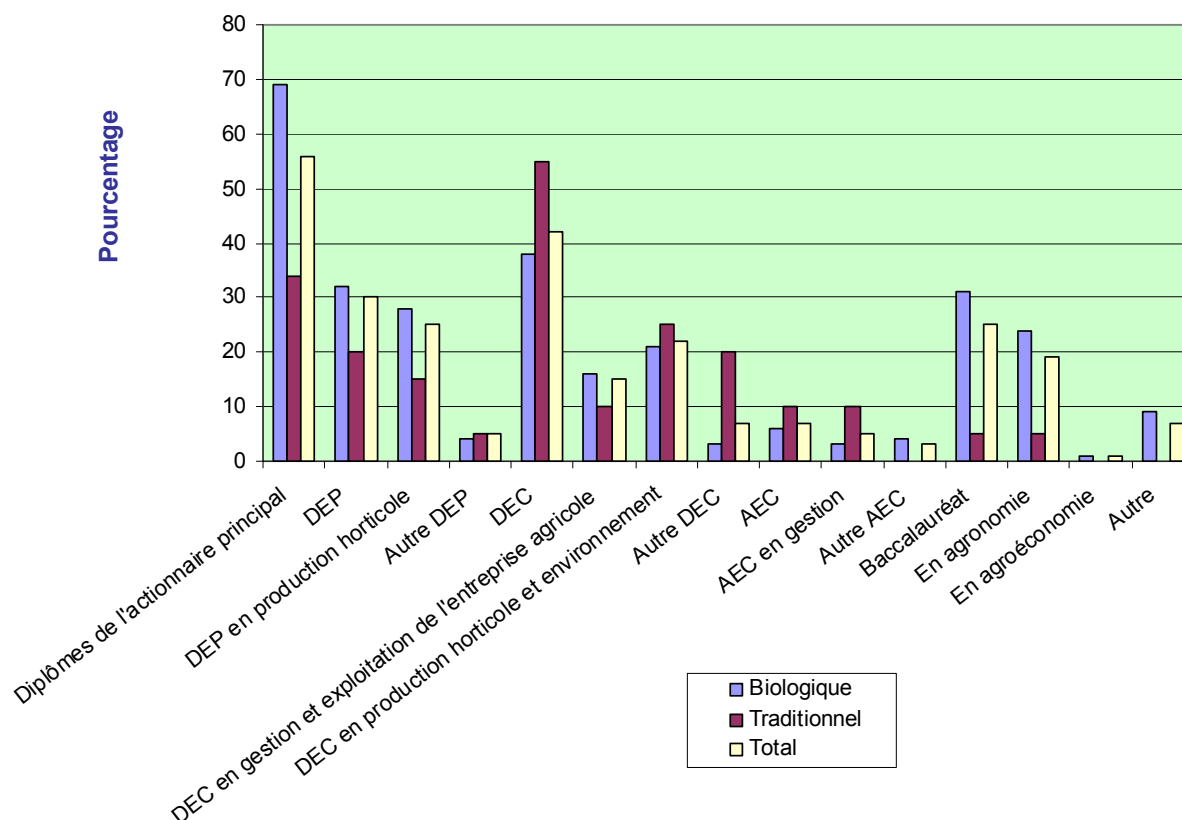
Groupe « Biologique »

- 69 % des actionnaires principaux (68/99) ont reçu une formation scolaire agricole;
 - 38 % d'entre eux (22/68) ont un diplôme d'études collégiales et 31 % (21/68) ont un baccalauréat.

Groupe « Traditionnel »

- 34 % des actionnaires principaux (20/58) ont reçu une formation scolaire agricole;
 - 55 % d'entre eux (11/20) ont un diplôme d'études collégiales et 20 % (4/20) ont un baccalauréat.

Graphique 24 : Formation scolaire agricole que l'actionnaire principal (homme ou femme) a reçue, selon le niveau* et la spécialisation du diplôme



* Il peut s'agir d'un diplôme d'études professionnelles (DEP), d'un diplôme d'études collégiales (DEC), d'une attestation d'études collégiales (AEC) ou d'un baccalauréat.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Quelques répondants ont obtenu deux diplômes.

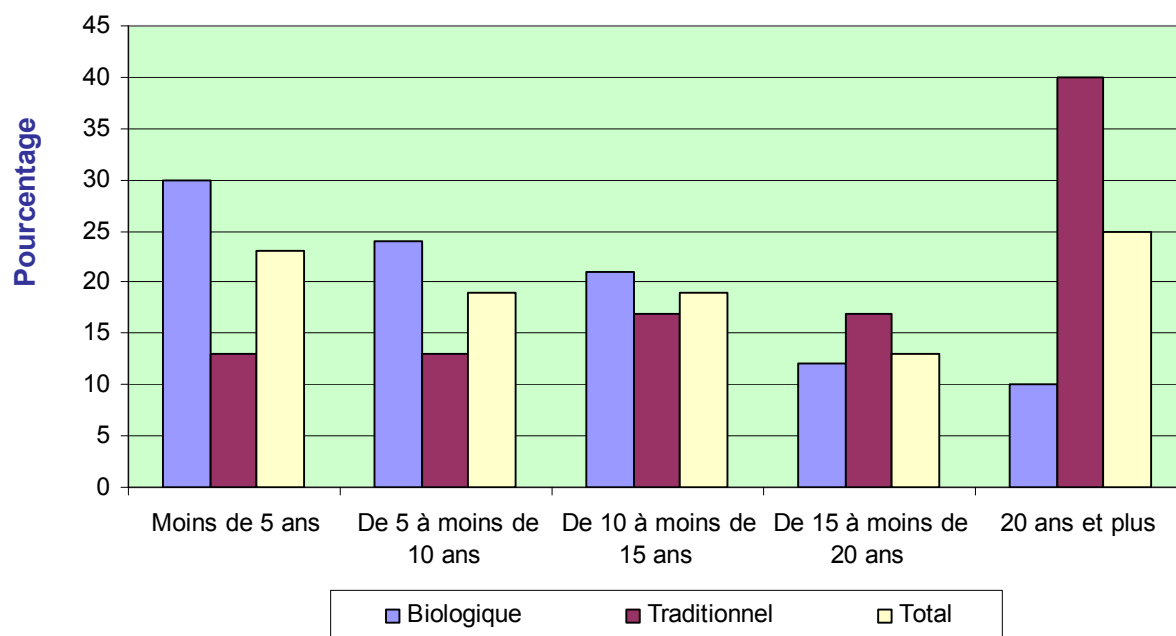
Remarque : 52 % des entreprises du groupe « Traditionnel » exercent leurs activités depuis plus de 15 ans, comparativement à 18 % des entreprises du groupe « Biologique ».

Plus d'actionnaires principaux du groupe « Traditionnel » ont de l'expérience comme ouvrier agricole.

Groupe « Traditionnel »

- 69 % des actionnaires principaux (40/58) ont de l'expérience comme ouvrier agricole; 40 % d'entre eux (16/40) ont 20 ans et plus d'expérience et 13 %, moins de 5 ans;
- 98 % des actionnaires principaux (57/58) ont de l'expérience comme entrepreneur; 51 % d'entre eux (29/57) ont 20 ans et plus d'expérience et 12 %, moins de 5 ans.

Graphique 25 : Nombre d'années d'expérience que possède l'actionnaire principal (homme ou femme) à titre d'ouvrier dans une entreprise de production de légumes frais



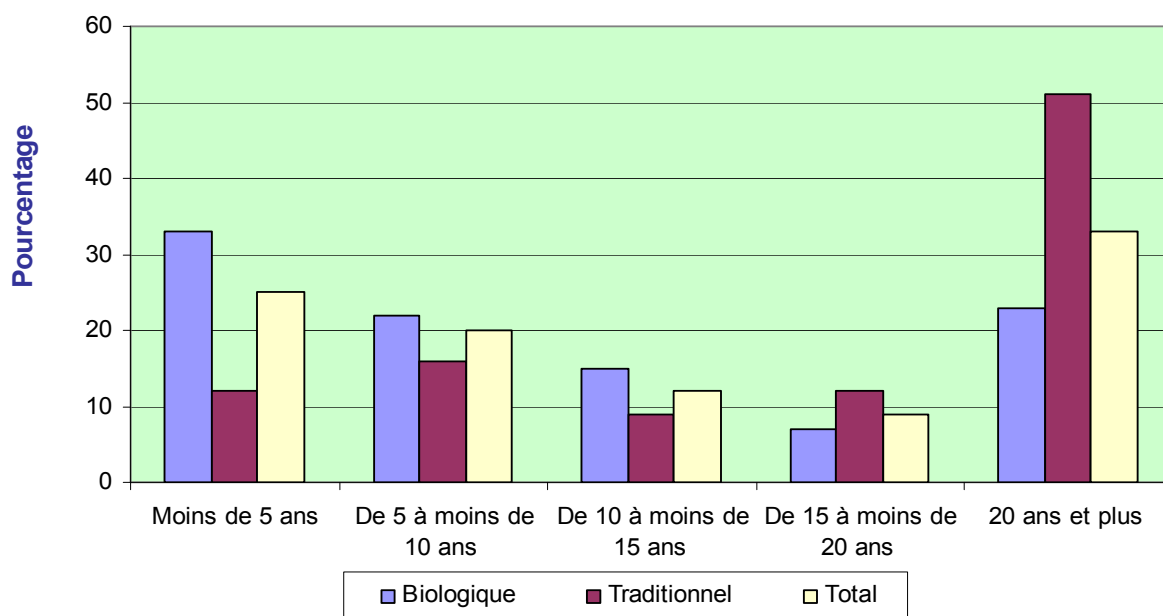
Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Groupe « Biologique »

- 63 % des actionnaires principaux (63/99) ont de l'expérience comme ouvrier agricole; 30 % d'entre eux (19/63) ont moins de 5 ans d'expérience et 10 % (10/63), 20 ans et plus;

- 97 % des actionnaires principaux (96/99) ont de l'expérience comme entrepreneur; 33 % d'entre eux (32/96) ont moins de 5 ans d'expérience et 55 % (53/96), moins de 10 ans.

Graphique 26 : Nombre d'années d'expérience que possède l'actionnaire principal (homme ou femme) à titre d'entrepreneur dans le domaine de la production de légumes frais

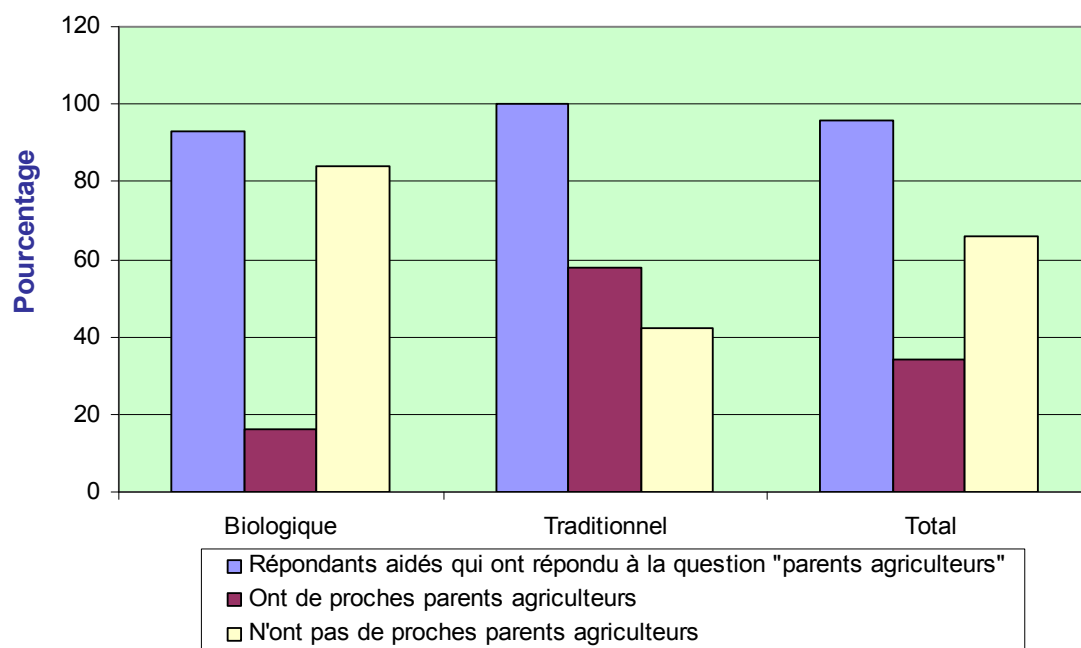


Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Plus de propriétaires du groupe « Traditionnel » ont reçu de l'aide de leurs proches parents; parmi ces derniers, un plus grand nombre étaient agriculteurs.

- 66 % des propriétaires (38/58) du groupe « Traditionnel » ont bénéficié de l'aide de leurs proches parents, comparativement à 55 % (54/99) des propriétaires du groupe « Biologique »;
- 58 % des répondants du groupe « Traditionnel » ont déclaré que leurs proches parents (22/38) étaient agriculteurs, comparativement à 16 % (8/50) des répondants du groupe « Biologique ».

Graphique 27 : Répondants (hommes ou femmes) qui ont reçu de l'aide de leurs proches parents, selon que ces derniers sont agriculteurs ou non



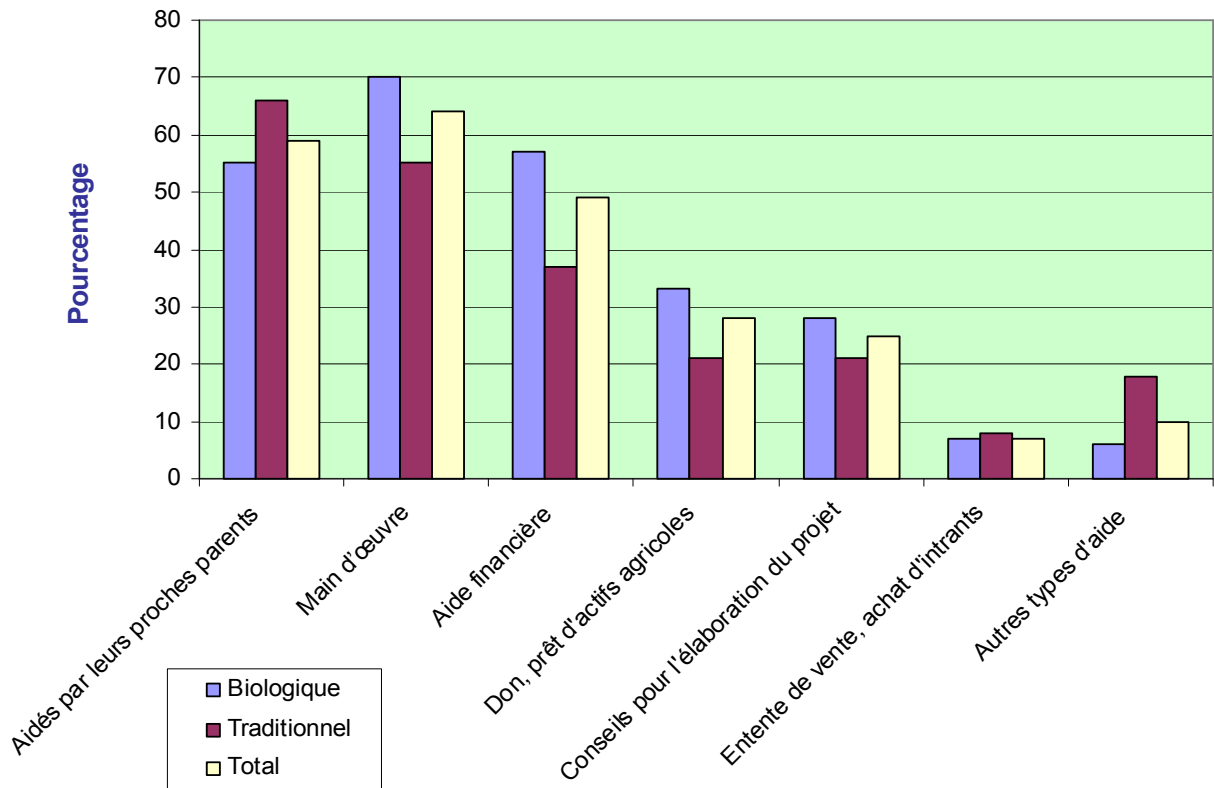
Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Nature de l'aide que les répondants ont reçue de leurs proches parents

- 70 % des répondants (38/54) du groupe « Biologique » qui ont été aidés par leurs proches parents ont reçu de l'aide sous forme de main-d'œuvre, comparativement à 55 % des répondants aidés (21/38) du groupe « Traditionnel »;
- 57 % des répondants (31/54) du groupe « Biologique » qui ont été aidés par leurs proches parents ont reçu de l'aide financière, comparativement à 37 % des répondants aidés (14/38) du groupe « Traditionnel »;
- 33 % des répondants (18/54) du groupe « Biologique » qui ont été aidés par leurs proches parents ont bénéficié d'un don ou de prêts d'actifs agricoles, comparativement à 21 % des répondants aidés (8/38) du groupe « Traditionnel »;

- 28 % des répondants (15/54) du groupe « Biologique » qui ont été aidés par leurs proches parents ont bénéficié de conseils pour l'élaboration de leur projet, comparativement à 21 % des répondants aidés (8/38) du groupe « Traditionnel ».

Graphique 28 : Répondants (hommes ou femmes) qui ont reçu l'aide de leurs proches parents au moment de devenir propriétaires de leur entreprise de production de légumes frais et nature de cette aide



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

7. ÉTABLISSEMENT PAR DÉMARRAGE OU ACHAT DE L'ENTREPRISE DE PRODUCTION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP

Plus de répondants du groupe « Biologique » ont planifié le démarrage de la production en légumes frais de leur entreprise.

- 95 % des répondants (93/98) du groupe « Biologique » ont planifié le démarrage de la production en légumes frais de leur entreprise, comparativement à 82 % des répondants (47/57) du groupe « Traditionnel ».

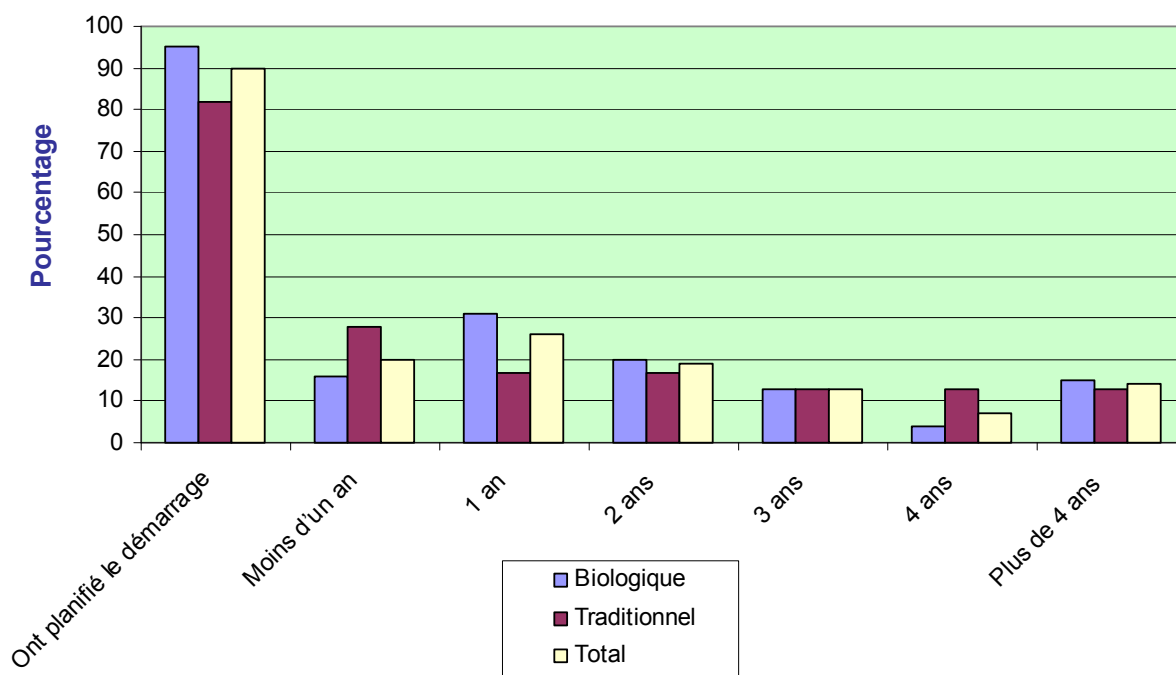
Durée de la planification : 2 ans et moins

- 67 % des répondants (63/93) du groupe « Biologique » ont planifié le démarrage de la production en légumes frais de leur entreprise durant 2 ans et moins, comparativement à 62 % des répondants (29/47) du groupe « Traditionnel ».

Durée de la planification : de 3 à 4 ans

- 26 % des répondants (12/47) du groupe « Traditionnel » ont pris de 3 à 4 ans pour planifier le démarrage de la production en légumes frais de leur entreprise, comparativement à 17 % des répondants (16/93) du groupe « Biologique ».

Graphique 29 : Répondants qui ont planifié le démarrage de la production en légumes frais de leur entreprise et durée de la planification



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Durée de la planification : plus de 4 ans

- 15 % des répondants (14/93) du groupe « Biologique » ont planifié le démarrage de la production en légumes frais de leur entreprise durant plus de 4 ans, comparativement à 13 % des répondants (6/47) du groupe « Traditionnel ».

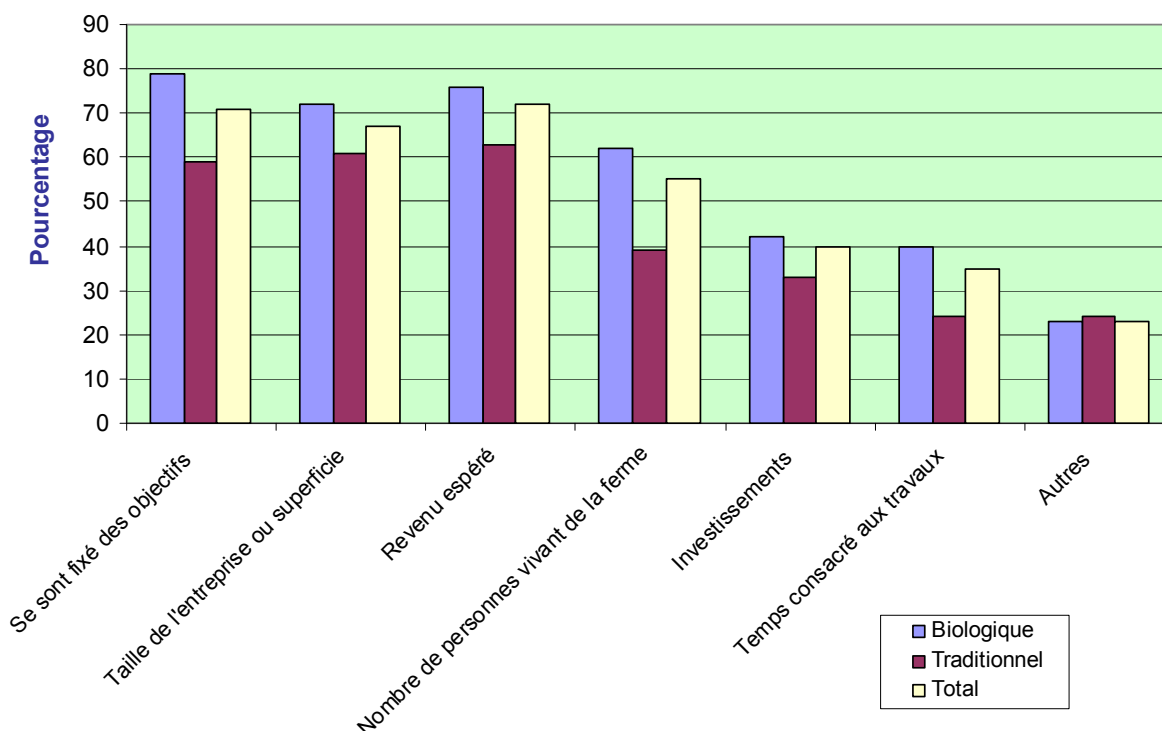
Plus de propriétaires du groupe « Biologique » se sont fixé des objectifs au moment de planifier le démarrage de production en légumes frais de leur entreprise.

79 % des propriétaires (78/99) du groupe « Biologique » se sont fixé des objectifs, comparativement à 59 % des propriétaires (34/58) du groupe « Traditionnel ».

Aspects de l'entreprise pour lesquels les propriétaires se sont fixé des objectifs

- 76 % des propriétaires (59/78) du groupe « Biologique » se sont fixé un objectif de revenu, comparativement à 63 % des propriétaires (21/33) du groupe « Traditionnel »;
- 72 % des propriétaires (56/78) du groupe « Biologique » se sont fixé un objectif quant à la taille de l'entreprise ou à la superficie, comparativement à 61 % des propriétaires (20/33) du groupe « Traditionnel »;

Graphique 30 : Répondants qui se sont fixé des objectifs lors de la planification du démarrage de la production en légumes frais de leur entreprise et aspects concernés par ces objectifs



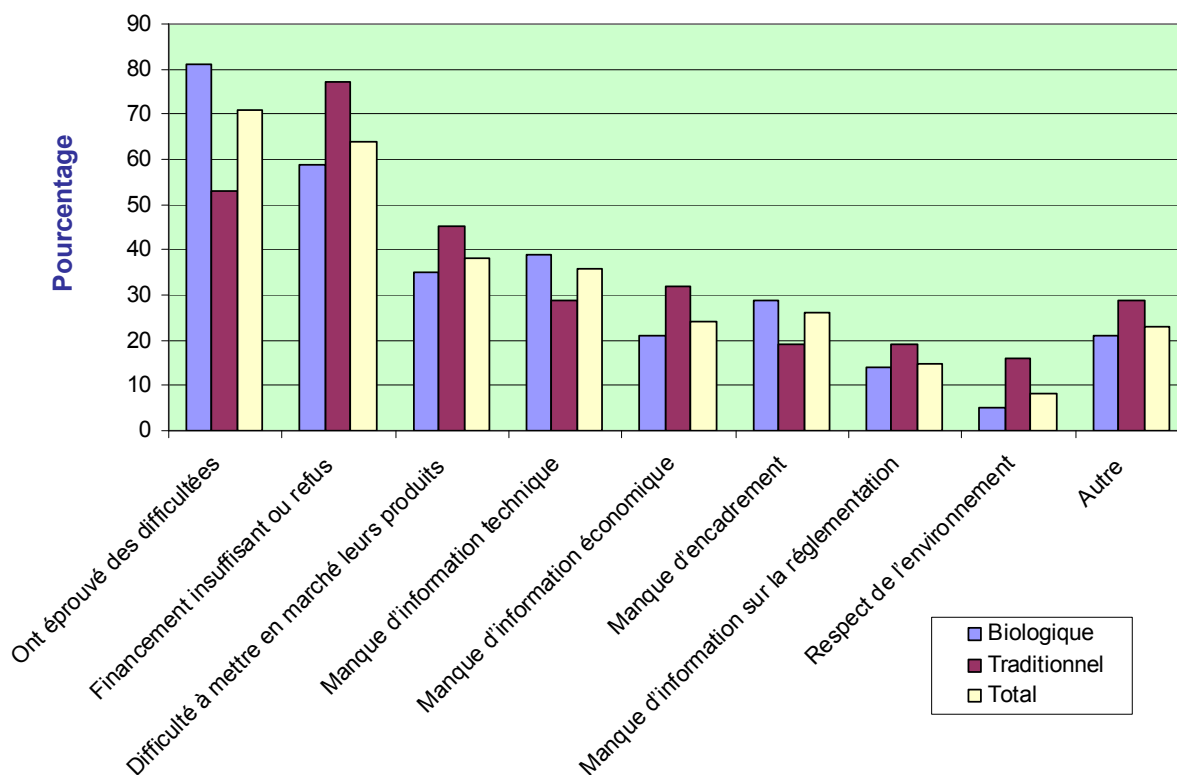
Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

- 62 % des propriétaires (48/78) du groupe « Biologique » se sont fixé un objectif quant au nombre de personnes vivant de l'entreprise, comparativement à 39 % des propriétaires (13/33) du groupe « Traditionnel »;
- 42 % des propriétaires (33/78) du groupe « Biologique » se sont fixé un objectif quant aux investissements à faire, comparativement à 33 % des propriétaires (11/33) du groupe « Traditionnel »;
- 40 % des propriétaires (31/78) du groupe « Biologique » se sont fixé un objectif concernant le temps à consacrer aux travaux, comparativement à 24 % des propriétaires (8/33) du groupe « Traditionnel ».

Plus de propriétaires du groupe « Biologique » ont éprouvé des difficultés lors de leur établissement.

81 % des propriétaires (80/99) du groupe « Biologique » ont éprouvé des difficultés lors de leur établissement, comparativement à 53 % des propriétaires (31/58) du groupe « Traditionnel ».

Graphique 31 : Répondants qui ont éprouvé des difficultés lors de leur établissement dans la production de légumes frais et nature de ces difficultés



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Types de difficultés éprouvées par les propriétaires

Financement insuffisant ou refus

- 77 % des répondants (24/31) du groupe « Traditionnel » ont éprouvé ce type de difficulté, comparativement à 59 % des répondants (47/80) du groupe « Biologique ».

Difficulté à mettre en marché leurs produits

- 45 % des répondants (14/31) du groupe « Traditionnel » ont éprouvé ce type de difficulté, comparativement à 35 % des répondants (28/80) du groupe « Biologique ».

Manque d'information technique

- 39 % des propriétaires (31/78) du groupe « Biologique » ont éprouvé ce type de difficulté, comparativement à 29 % des propriétaires (9/33) du groupe « Traditionnel ».

Manque d'information économique

- 32 % des répondants (10/31) du groupe « Traditionnel » ont éprouvé ce type de difficulté, comparativement à 21 % des répondants (17/80) du groupe « Biologique ».

Plus de propriétaires du groupe « Biologique » auraient aimé avoir plus d'information ou d'aide en ce qui concerne certains aspects de leur établissement.

- 74 % des propriétaires (73/98) du groupe « Biologique » auraient aimé avoir plus d'information ou d'aide en ce qui concerne certains aspects de leur établissement, comparativement à 59 % des propriétaires (34/58) du groupe « Traditionnel ».

Aspects de l'établissement pour lesquels les propriétaires auraient aimé avoir plus d'information ou d'aide

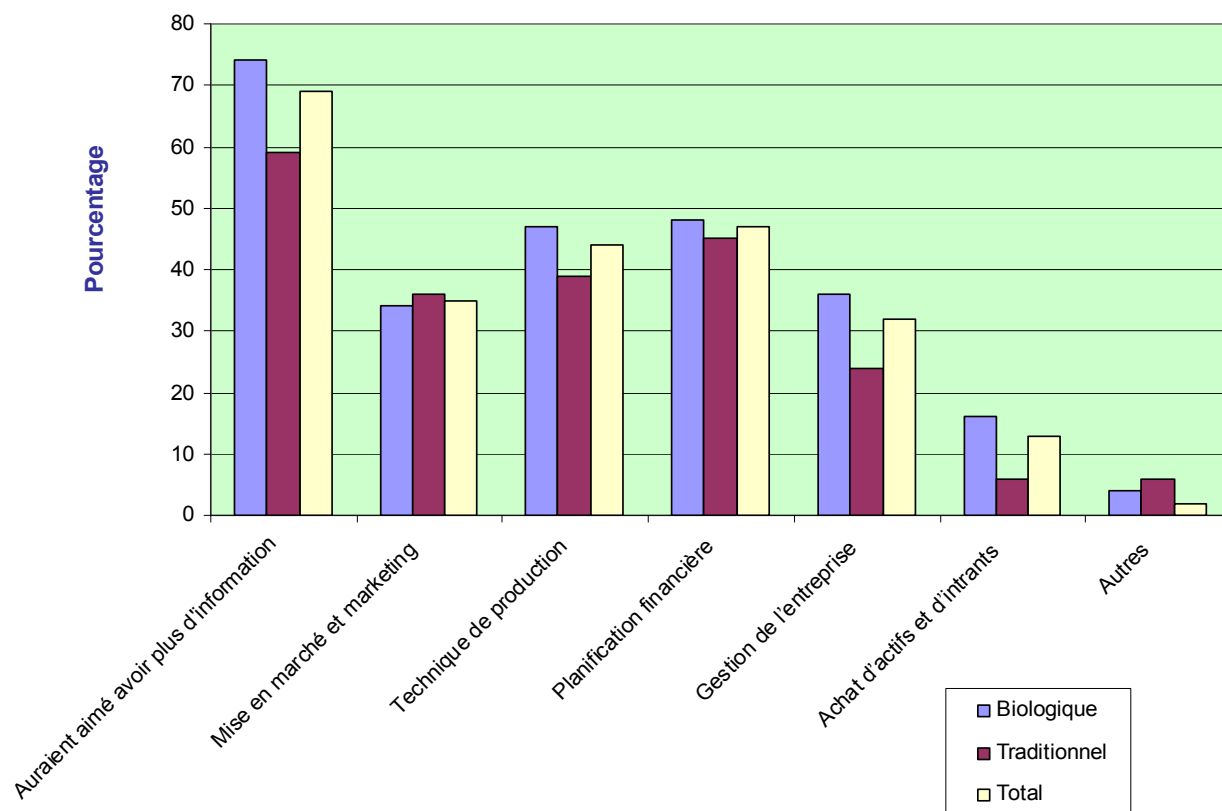
Planification financière

- 48 % des propriétaires (35/73) du groupe « Biologique » ont mentionné cet aspect, comparativement à 45 % des propriétaires (15/33) du groupe « Traditionnel ».

Techniques de production

- 47 % des propriétaires (34/73) du groupe « Biologique » ont mentionné cet aspect, comparativement à 39 % des propriétaires (13/33) du groupe « Traditionnel ».

Graphique 32 : Répondants qui auraient aimé avoir plus d'aide ou d'information en ce qui concerne certains aspects de leur établissement et description de ces aspects



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Mise en marché et marketing

- 36 % des propriétaires (12/33) du groupe « Traditionnel » ont mentionné cet aspect, comparativement à 34 % des propriétaires (25/73) du groupe « Biologique ».

Gestion de l'entreprise

- 36 % des propriétaires (26/73) du groupe « Biologique » ont mentionné cet aspect, comparativement à 24 % des propriétaires (8/33) du groupe « Traditionnel ».

Plus de propriétaires du groupe « Biologique » ont éprouvé des difficultés lors de leur établissement.

Toutefois, une plus grande proportion de propriétaires du groupe « Traditionnel » ont indiqué les stratégies qu'ils ont mises en œuvre pour surmonter les obstacles au cours des cinq années suivant leur établissement.

- 81 % des propriétaires (80/99) du groupe « Biologique » ont éprouvé des difficultés lors de leur établissement, par rapport à 53 % des propriétaires (31/58) du groupe « Traditionnel »;
- 88 % des répondants (70/80) du groupe « Biologique » ayant éprouvé des difficultés ont précisé les actions ou stratégies qu'ils ont mises en œuvre pour surmonter ces difficultés au cours des cinq années suivant leur établissement, par rapport à 97 % des répondants (30/31) du groupe « Traditionnel ».

Les stratégies que les propriétaires des groupes « Biologique » et « Traditionnel » ont mises en œuvre sont regroupées selon les aspects suivants :

- L'attitude et le comportement en tant qu'individu;
- La formation et l'expérience;
- Les aspects économiques qui se rapportent à l'entreprise;
- La mise en marché des produits;
- Le financement de l'entreprise, de ses achats et de ses investissements;
- L'encadrement des propriétaires et des activités de l'entreprise;
- Les activités de production de l'entreprise.

Stratégies que les propriétaires du groupe « Biologique » ayant éprouvé des difficultés ont mises en œuvre pour surmonter les obstacles au cours des cinq premières années de leur entreprise.

Voici les différentes stratégies mentionnées par 88 % des propriétaires du groupe « Biologique » ayant éprouvé des difficultés; ces propriétaires représentent 70 entreprises. Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de personnes ayant mentionné cet aspect. Quelques répondants ont affirmé qu'ils n'ont pas éprouvé de problèmes graves et que tout s'est bien passé pour eux.

Individu : attitude et comportement

- Travail et beaucoup de travail (9), persévérance (4), patience (3), débrouillardise (2), bon partenaire (conjointe), courage;
- Fonctionner par essais et erreurs (3), apprendre de ses erreurs, être autodidacte (2);
- Défi, conviction, preuve que c'est réaliste;
- S'impliquer dans le milieu social.

Formation et expérience

- Formation (7), beaucoup d'expérience;
- Rechercher de l'information technique et économique (9), participer à des séances d'information pour agriculteurs, s'informer auprès de ses pairs (paniers biologiques) ou de ses relations d'affaires (2).

Aspects économiques de l'entreprise

- Avoir un travail à l'extérieur ou un autre revenu (7), ne tirer aucun salaire de l'entreprise, tirer un revenu d'une autre production (2), se serrer la ceinture;
- Réorientation de la production vers les légumes frais;
- Être semi-retraité.

Mise en marché des produits

- Faire de la vente directe afin d'éliminer les intermédiaires, mettre en place une mise en marché directe aux consommateurs par les paniers de légumes biologiques (3);
- Diversifier les ventes (offre) (3), déterminer le mode de mise en marché qui convient le mieux à l'entreprise, se démarquer des autres, percer le marché de la fine restauration;
- Offrir un bon service à la clientèle, connaître la réaction des gens;
- Création d'un marché de producteurs biologiques (Ottawa);
- Avoir de l'aide et de l'information pour la mise en marché; certains marchés sont très dispendieux (Vieux Port).

Financement de l'entreprise, des achats et des investissements

- Financement provenant de l'extérieur de l'organisation agricole, association avec le secteur privé pour le financement (2), aide de Financement agricole Canada (réconciliation), bonne relation avec l'institution financière, prêt (argent) et aide des parents (2);
- A travaillé très fort pour obtenir sa prime à l'établissement;
- Faire des investissements judicieux, réduire et limiter les investissements (2), démarrer lentement sans trop s'endetter, ne faire aucun emprunt, louer des terres.

Encadrement des propriétaires et des activités de l'entreprise

- Service-conseil, service-conseil en gestion et en financement (5);
- Club d'encadrement technique;
- Mentorat, réseautage (4);
- Consultation d'organismes, tels les centres locaux de développement, le MAPAQ (2) et l'Union des producteurs agricoles.

Activités de production de l'entreprise

- Aide des vendeurs, aide de parents et d'amis;
- Adapter le choix des légumes;
- Bien connaître le sol et ses caractéristiques agronomiques, utiliser une méthode agronomique de préparation des sols et des engrais verts.

Stratégies que les propriétaires du groupe « Traditionnel » ayant éprouvé des difficultés ont mises en œuvre pour surmonter les obstacles au cours des cinq premières années de leur entreprise

Voici les stratégies mentionnées par 97 % des propriétaires du groupe « Traditionnel » ayant éprouvé des difficultés; ces propriétaires représentent 30 entreprises. Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de personnes ayant mentionné cet aspect.

Individu : attitude et comportement

- Débrouillardise (2), persévérance.

Formation et expérience

- Chercher de l'information (3), mettre ses connaissances en application (2), suivre de la formation continue (2), connaître un excellent agriculteur, se faire connaître par un regroupement de producteurs;
- Suivre des cours de transfert de ferme avant le démarrage.

Aspects économiques de l'entreprise

- Travail et revenu extérieurs (8), revenu d'une autre production;
- Commencer à cultiver des légumes frais sur une petite superficie et l'augmenter graduellement tout en délaissant une autre production.

Mise en marché des produits

- Développer un marché de détail (2), faire de la mise en marché vers les grands centres;
- Agrotourisme (ouverture des jardins au public en après-midi);
- Marché (dégustations, fiches explicatives), bon service à la clientèle.

Financement de l'entreprise, des achats et des investissements

- Prêts par des particuliers et de la famille (2), entente spéciale avec les institutions financières, emprunt conseillé par la caisse, financement par soi-même, investissement des profits.

Encadrement des propriétaires et des activités de l'entreprise

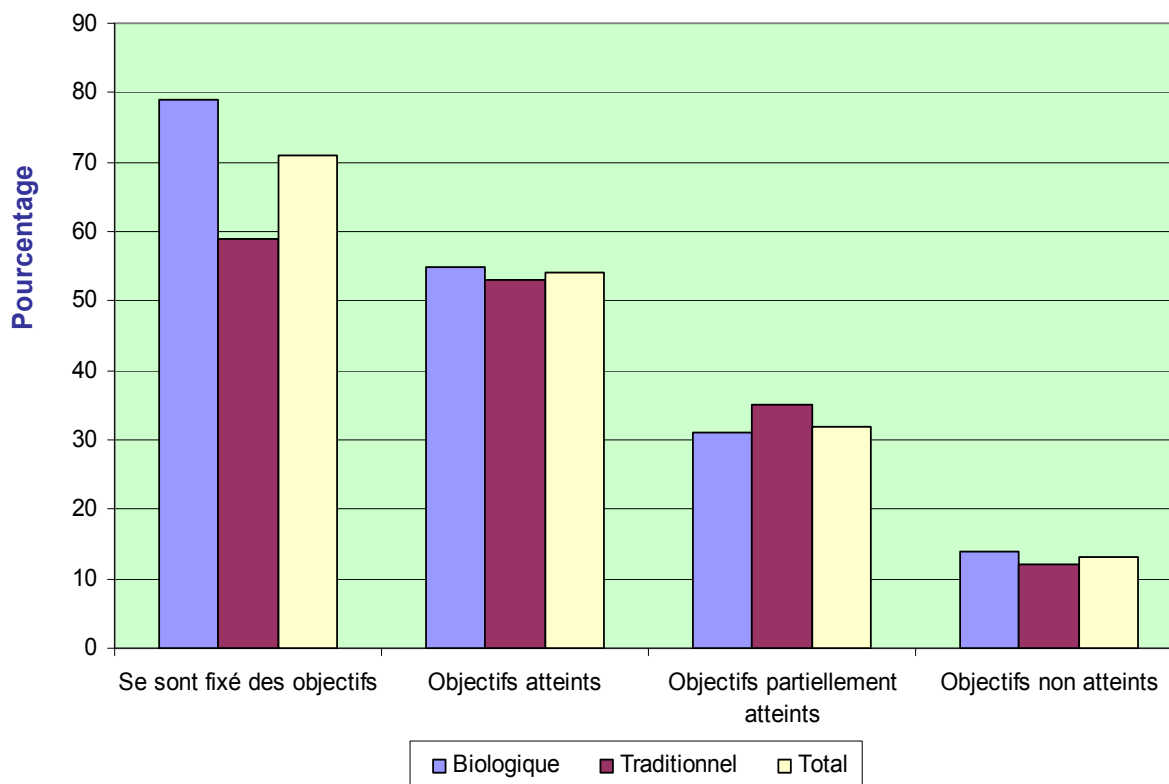
- Aide du MAPAQ;
- Bonne planification pour un meilleur fonctionnement, évaluation annuelle.

Plus de la moitié des répondants ont atteint les objectifs qu'ils s'étaient fixés lors de la planification du démarrage de leur entreprise.

- 54 % de tous les répondants (61/112) ont atteint les objectifs qu'ils s'étaient fixés au moment de planifier le démarrage de leur entreprise, soit 55 % (43/78) des répondants du groupe « Biologique » et 53 % (18/34) des répondants du groupe « Traditionnel »;

- 32 % de tous les répondants (36/112) ont atteint partiellement les objectifs qu'ils s'étaient fixés au moment de planifier le démarrage de leur entreprise, soit 35 % (12/34) des répondants du groupe « Traditionnel » et 31 % (24/78) des répondants du groupe « Biologique ».

Graphique 33 : Atteinte des objectifs que les répondants se sont fixé au moment de planifier le démarrage de leur entreprise de production de légumes frais et degré d'atteinte de ces objectifs

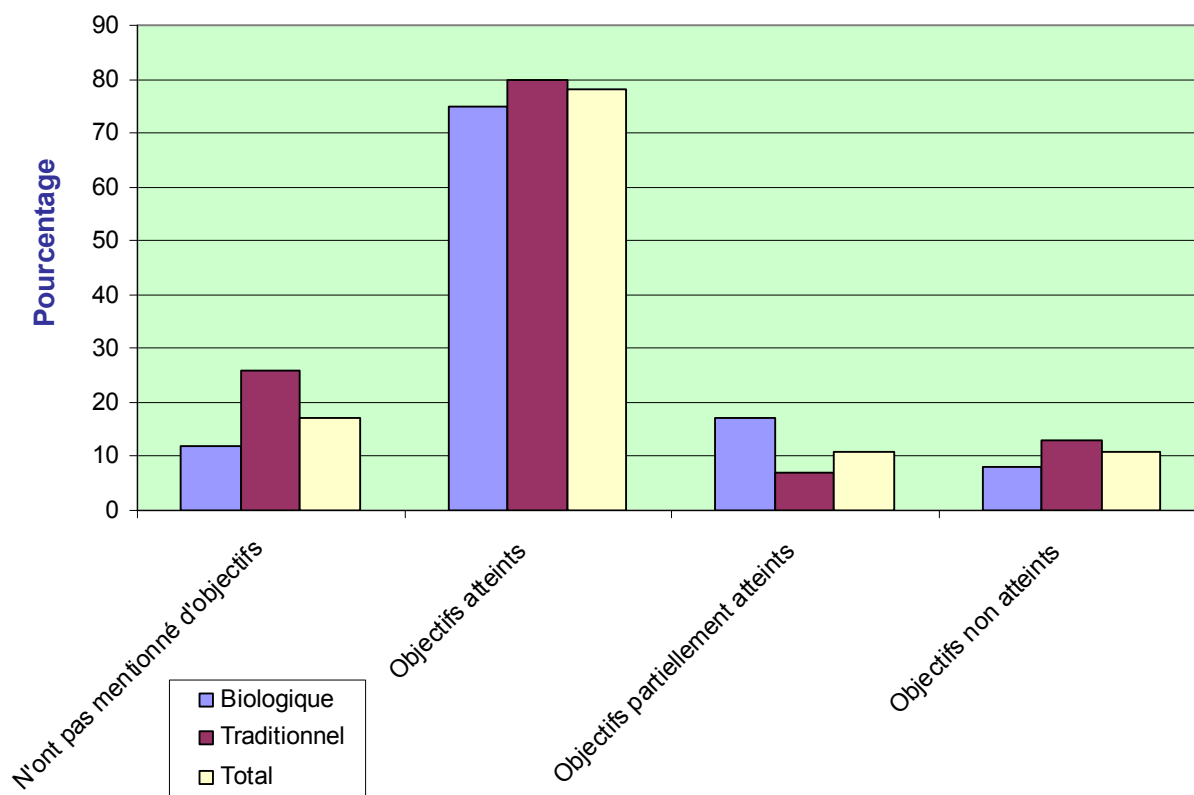


Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

- 17 % des répondants (27/157) n'ont pas mentionné d'objectifs, c'est-à-dire 26 % des répondants du groupe « Traditionnel » et 12 % des répondants du groupe « Biologique ».
 - Toutefois, 78 % des répondants (21/27) ont déclaré avoir atteint les objectifs qu'ils s'étaient fixés, c'est-à-dire 80 % (12/15) des répondants du groupe « Traditionnel » et 75 % (9/12) des répondants du groupe « Biologique »;

- De plus, 11 % des répondants n'ayant pas mentionné d'objectifs (3/27) ont déclaré avoir atteint partiellement les objectifs qu'ils s'étaient fixés, c'est-à-dire 17 % (2/12) des répondants du groupe « Biologique » et 7 % (1/15) des répondants du groupe « Traditionnel ».

Graphique 34 : Atteinte des objectifs des répondants qui n'ont pas mentionné d'objectifs et degré d'atteinte de ces objectifs



Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

8. FACTEURS PERMETTANT DE DÉMARRER AVEC SUCCÈS UNE ENTREPRISE DE PRODUCTION DE LÉGUMES FRAIS EN PLEIN CHAMP

Les facteurs qui, selon les répondants des groupes « Biologique » et « Traditionnel », permettent de démarrer avec succès une entreprise de production de légumes frais en plein champ sont regroupés selon les aspects suivants :

- L'attitude et le comportement en tant qu'individu;
- La formation et l'expérience;
- Les aspects qui se rapportent aux activités de production;
- L'encadrement des propriétaires et des activités de l'entreprise;
- La mise en marché des produits;
- Les aspects économiques de l'entreprise;
- Le financement de l'entreprise, de ses achats et de ses investissements;
- La planification au sein de l'entreprise.

Facteurs qui, selon les répondants du groupe « Biologique », permettent de démarrer avec succès une entreprise de production de légumes frais en plein champ

- 95 % des répondants du groupe « Biologique » ont mentionné les facteurs qui, selon eux, permettent de démarrer avec succès une entreprise de production de légumes frais en plein champ.

Individu : attitude et comportement

- Être passionné (amour du métier) (11) et persévérant (10), se démarquer (être original) (2), être disponible, être patient, avoir de la chance;
- Posséder des qualités entrepreneuriales (3) : détermination (11), organisation (3), débrouillardise (2);
- Rester réaliste, être efficace, avoir une vision, innover;
- Apprendre des erreurs des autres (3), avoir de l'expérience avec les gens;
- Bien se connaître pour cerner ses forces et ses faiblesses, prendre du temps pour soi.

Formation et expérience

- Avoir une formation adéquate (26), avoir de l'expérience ou en acquérir (17), faire un stage en milieu de travail (11) (en milieu de travail prolongé (2 ans), aux États-Unis);
- Avoir des connaissances en agriculture et en mise en marché, se fier aux connaissances de ceux qui pratiquent déjà ce métier, être préparé;
- S'informer (3) sur les techniques (cela vaut de l'argent); exemples de sites internet : Agri-Réseau, Northeast Organic Farming Association.

Activités de production de l'entreprise

- Travailler beaucoup (9), fidéliser les travailleurs (2), avoir plus qu'une personne par ferme, miser sur le capital humain, bien partir son entreprise agricole, commencer petit, lentement et en fonction de l'expérience du producteur (3), garder une dimension facilement gérable par les propriétaires, prévoir plus de légumes que nécessaire;
- Diversifier la production (4), avoir une bonne terre avec du potentiel, bien aménager son entreprise (4), être réaliste par rapport au climat qui nous influence, être ouvert aux nouvelles techniques pour prolonger la durée de la production, concevoir un concept et le mettre en application.

Encadrement des propriétaires et des activités de l'entreprise

- Savoir s'entourer de gens d'expérience (10), recourir au mentorat (bon guide) (5), créer un réseau de partenaires de production (3), recevoir du soutien technique biologique, avoir un bon soutien familial, avoir un père derrière soi, pallier les faiblesses en allant chercher l'aide nécessaire, avoir un responsable pour déterminer tous les besoins de permis et pour s'occuper de l'aspect administratif des réglementations, aller chercher les outils nécessaires (2), notamment travailler avec les acteurs du milieu;
- Avoir une bonne gestion financière, gestion informatisée, avoir de bons outils de gestion.

Mise en marché des produits

- Bien connaître les besoins du marché (7), avoir un bon marché avant de produire ou avoir un marché déjà établi (7), être situé près des marchés ou des grands centres (4), faire de la vente directe ou à la ferme (2), éviter les grands réseaux, faire de la transformation;
- Avoir un responsable de la mise en marché.

Aspects économiques de l'entreprise

- Prévoir une autre source de revenu, comme un travail à l'extérieur pour les premières années (4);
- Faire une bonne étude du rapport qualité-prix, vendre à un juste prix, évaluer les revenus de façon réaliste, minimiser les intrants et les achats (un dollar gardé, c'est comme deux dollars gagnés).

Financement de l'entreprise, des achats et des investissements

- Avoir de l'aide (3) : subvention, aide afin de diminuer les frais de permis pour le secteur biologique, centres locaux de développement;
- S'endetter le moins possible (2), avoir un cadre financier réaliste et une bonne structure de financement;
- Avoir des liquidités, faire faire un plan d'affaires pour le financement, faire de la production biologique exige de l'argent, avoir du soutien financier, être propriétaire;
- Investir (capitaliser) graduellement (2), être conscient que le problème, c'est l'investissement, avoir un minimum d'installation (2), ne pas faire trop d'investissement au début, disposer d'un bon équipement, avoir de l'équipement de conservation et de préparation.

Planification

- Avoir un bon plan d'affaires en agriculture (6), effectuer une bonne planification et avoir un plan B (5), notamment en matière de service technique et professionnel, avoir une fiche de départ, penser à la mise en marché.

Facteurs qui, selon les répondants du groupe « Traditionnel », permettent de démarrer avec succès une entreprise de production de légumes frais en plein champ

- 90 % des répondants du groupe « Traditionnel » ont mentionné les facteurs qui, selon eux, permettent de démarrer avec succès une entreprise de production de légumes frais en plein champ.

Individu : attitude et comportement

- Être passionné (amour du métier, de la terre) (13), persévérant (3), débrouillard, courageux, déterminé, patient, précis, observateur et aventureux, avoir des qualités d'entrepreneur et de la chance, savoir reconnaître le moment propice, en faire une façon de vivre, avoir de l'entregent, une belle apparence et une bonne santé, pratiquer le yoga.

Formation et expérience

- Avoir une formation adéquate (en légumes et gestion) (10), faire un stage en milieu de travail ou en entreprise (3), avoir et acquérir de l'expérience (2), s'informer beaucoup (2), connaître la production et le secteur (2).

Activités de production de l'entreprise

- Travailler fort (de mars à octobre) (14), avoir un ou des bons associés pour différentes tâches (2), commencer tranquillement (1 ou 2 rangs au début) (2), trouver du bon personnel (2), s'y consacrer à temps plein;
- Diversifier la production (3), utiliser et connaître les nouvelles techniques (faire de la culture sous plastique) pour prolonger la saison végétative (3), tenir compte de la température (2), offrir de nouveaux produits et un choix selon les besoins des clients, avoir une bonne terre, avoir de bonnes pratiques de gestion

Encadrement des propriétaires et des activités de l'entreprise

- Avoir des services professionnels (conseils) (3), avoir de l'aide technique (plan agroenvironnemental de fertilisation) (2), avoir des relations et des ressources extérieures, être connu du milieu, avoir un ami ou une connaissance, avoir le soutien de son conjoint;
- Prendre sa propre décision (après s'être informé).

Mise en marché des produits

- Prévoir et trouver un marché (créneau) (3), réaliser une bonne étude de marché (connaître le marché) (3), faire de la publicité (2), avoir sa mise en marché (2), connaître ses acheteurs et leurs besoins, avoir de bons clients, offrir un produit de qualité, connaître les besoins des consommateurs, se constituer une clientèle, trouver un moyen d'être concurrentiel.

Aspects économiques de l'entreprise

- Avoir un travail à l'extérieur de la ferme, ne pas vivre au-dessus de ses moyens, avoir une production assez volumineuse (afin de s'en sortir), réduire les dépenses au maximum, trouver le juste prix.

Financement de l'entreprise, des achats et des investissements

- Avoir une bonne mise de fonds pour les premières années (2), avoir de l'argent, avoir un bon fonds de roulement, bénéficier d'un financement, avoir de petites dettes, réduire les investissements, effectuer une planification financière, s'établir avant 40 ans dans une entreprise agricole pour bénéficier de la subvention à l'établissement;
- Avoir un bout de terre pas cher.

Planification

- Avoir un plan d'affaires (3), planifier (pour les premières années) (2), se fixer des objectifs, savoir dans quoi on s'embarque, trouver des portes de sortie avant de commencer, bien évaluer la saison végétative.

CONCLUSION

Selon les résultats de l'enquête téléphonique, plus de propriétaires de jeunes entreprises se sont lancés dans la production de légumes frais biologiques que dans la production de légumes frais selon les techniques traditionnelles.

Il est possible de dresser les constats suivants :

- Les propriétaires du groupe « Biologique » se sont établis plus récemment; en effet, 42 % d'entre eux (42/99) ont amorcé leurs activités il y a 5 ans ou moins, alors que les deux tiers (67 %) (66/99) ont leur entreprise depuis 10 ans ou moins.
- Plus de répondants du groupe « Biologique » se sont établis en créant leur entreprise de production de légumes frais (démarrage); en effet, 92 % des propriétaires (91/99) se sont établis en créant leur entreprise. Le secteur des légumes biologiques certifiés étant relativement jeune, il y aurait moins de transferts d'entreprises possibles.
- Moins de propriétaires du groupe « Biologique » ont des parents qui sont agriculteurs; en effet, 16 % des répondants ont mentionné que leurs parents étaient agriculteurs (16/38). En conséquence, les proches parents auraient moins d'entreprises à transférer. Toutefois, plus de la moitié (55 %) des répondants (54/99) du groupe « Biologique » ont bénéficié de l'aide de leurs proches parents.
- Les entreprises du groupe « Biologique » cultivent de moins grandes superficies de légumes frais en plein champ; en effet, 73 % d'entre elles (73/99) cultivent leurs légumes sur une superficie de moins de 5 hectares. Par ailleurs, seulement 9 % des répondants du groupe « Biologique » cultivent leurs légumes sur une superficie de 10 hectares et plus.
- De plus, 54 % des répondants (54/99) du groupe « Biologique » cultivent leurs légumes sur une superficie de moins de 3 hectares. Les superficies cultivées par ces propriétaires sont plus petites; en conséquence, la somme consacrée à l'achat des terres est moins élevée.
- Les entreprises du groupe « Biologique » ont loué plus de terres en 2008; en effet, 34 % d'entre elles (34/99) cultivaient leurs légumes sur des terres louées dont la superficie moyenne était de 3,3 hectares.
- L'agriculture soutenue par la communauté est utilisée par 71 % des entreprises (70/99) du groupe « Biologique »; 83 % de ces entreprises (58/70) en tirent 50 % et plus de leur revenu. La mise en marché par l'ASC permet de financer les activités de production de l'entreprise, puisque les partenaires déboursent une partie de la valeur des paniers au printemps. De plus, il y a une forte demande pour les produits biologiques certifiés.
- Plus d'actionnaires principaux du groupe « Biologique » ont reçu une formation scolaire agricole; en effet, 69 % des répondants (68/99) ont reçu une telle formation. Un peu plus du tiers d'entre eux (38 % ou 22/68) ont obtenu un diplôme d'études collégiales, alors que 31 % (21/68) ont terminé un baccalauréat.

Remarque : 52 % des entreprises du groupe « Traditionnel » ont commencé leurs activités il y a plus de 15 ans, comparativement à 18 % des entreprises du groupe « Biologique ».

Choix des entreprises maraîchères pour l'enquête téléphonique

L'analyse des données du recensement de 2006 de la relève agricole établie, qui a été réalisée par la Direction des politiques sur la gestion des risques (DPGR), dans le contexte de la mise en œuvre de la Politique jeunesse du Ministère, a mis en évidence le fait que de nombreux jeunes ont été séduits par la culture de légumes frais en plein champ au moment de leur établissement, notamment à l'étape du démarrage de leur entreprise de production de légumes frais en plein champs.

À la suite de ce recensement, la DPGR a dressé un « Portrait de la production de la relève agricole établie, 2006, dans le secteur maraîcher de plein champ » en vue de déterminer l'orientation à donner pour la création d'une trousse de démarrage ou d'un guide technico-économique ayant trait à la production légumière en plein champ.

Que ce soit de manière « traditionnelle » ou « biologique », les maraîchers du Québec cultivent un nombre important de légumes frais en plein champ selon les fiches d'enregistrement du Ministère de 2007 ». Les légumes frais les plus populaires étaient, selon l'importance de superficies cultivées, le maïs sucré, la laitue (incluant le mesclun), la carotte, l'oignon, le chou, le brocoli, le haricot frais, la citrouille, la courge, les tomates, le chou-fleur et le piment (poivron)⁹.

Toutefois, le portrait de la production de la relève agricole établie dans le secteur maraîcher de plein champ a fait ressortir des différences notables selon que le maraîcher cultive ses légumes de façon traditionnelle ou de manière biologique. En effet, les 76 entreprises¹⁰ qui cultivent leurs légumes d'une manière traditionnelle exploitent en moyenne trois légumes sur une superficie moyenne de 13,6 hectares. Quant aux 32 entreprises maraîchères qui cultivent des légumes de façon biologique¹¹, elles exploitent en moyenne 12,5 légumes sur une superficie moyenne de 2,4 hectares.

Plusieurs choix se présentaient pour constituer un guide technico-économique de démarrage (trousse de démarrage) d'une entreprise type de légumes frais en plein champ, afin d'aider les membres de la relève agricole au moment de son établissement. Pour opérer un choix satisfaisant, des consultations ont été menées au sein du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, dont l'une réunissait les conseillers horticoles au mois de septembre 2008. Cette consultation a permis de mettre en relief l'intérêt pour des budgets de production appropriés à des entreprises exploitant de petites superficies et cultivant plusieurs légumes de manière biologique ou traditionnelle. Ces budgets établiraient combien coûtent et ce que rapportent un hectare de production et la machinerie de base.

9. Cela ne comprend pas les superficies consacrées aux piments forts; en les incluant, la superficie cultivée de piment (poivron) devance celle des tomates.

10. Cette donnée provient de la fusion du fichier du recensement de 2006 et de la Fiche préliminaire de 2007 des entreprises qui déclaraient exploiter une superficie de légumes frais en plein champ, exception faite de la pomme de terre.

11. La confirmation de la certification biologique des légumes frais de plein champ est effective en date du 21 avril 2008.

À la suite de la rencontre des conseillers horticoles du Ministère, une enquête téléphonique a été réalisée au mois d'octobre 2008 : elle visait les propriétaires d'entreprises maraîchères qui cultivaient un grand nombre de légumes frais en plein champ de façon traditionnelle ou biologique¹² et qui tirent 51 % et plus de leur revenu brut de cette activité.

12. Il s'agit des entreprises qui ont déclaré faire de la culture biologique et posséder en même temps une certification délivrée par un organisme agréé par le Conseil des appellations réservées et des termes valorisants (CARTV). Le Conseil est l'organisme qui accorde l'agrément aux organismes de certification biologique.

Tableaux des renseignements recueillis à l'aide du questionnaire

Tableau 1 : Répartition des entreprises selon l'année où elles ont commencé leur production de légumes frais¹³, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
Nombre d'années d'activité	%	%	%
5 ans ou moins (2003-2008)	42	16	33
10 ans ou moins (1998-2008)	67	36	55
15 ans ou moins (1993-2008)	82	48	69
Plus de 5 ans (2002 et moins)	58	84	68
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 2 : Répartition des répondants selon qu'ils sont propriétaires ou non d'une autre entreprise agricole¹⁴ en plus de leur entreprise maraîchère, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
Propriété	%	%	%
• Propriétaires de leur entreprise maraîchère seulement	89	91	90
• Propriétaires également d'une autre entreprise	11	9	10
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

13. Voir la question 1 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

14. Voir la question 2 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 3 : Entreprises qui sont en voie d'acquérir ou qui possèdent déjà une certification biologique* d'un organisme¹⁵ reconnu par le CARTV, parmi les groupes « Biologique » et « Total »**

	Biologique		Total
Organismes de certification	Nombre	%	%
Entreprises qui produisent des légumes certifiés biologiques	93	94	59
Organisme ayant délivré la certification	Nombre	%	
○ Ecocert Canada***	53	57	
○ Québec Vrai	39	42	
○ Organic Crop Improvement Association International	1	1	
Total des entreprises qui produisent des légumes certifiés biologiques	93	100	59
	Nombre	%	%
Entreprises qui sont en voie d'obtenir une certification pour leurs légumes	6	6	4
Organisme qui délivrera la certification			
○ Ecocert Canada	3	50	
○ Québec Vrai	3	50	
Total des entreprises qui sont en voie d'obtenir une certification pour leurs légumes	6	100	
Entreprises qui n'ont déclaré aucune certification			37
Total des entreprises certifiées ou en voie de l'être	99	100	63
Ensemble des entreprises (nombre)	99		157

* Selon la déclaration des répondants à l'enquête téléphonique

** Ce sigle est celui du Conseil des appellations réservées et des termes valorisants.

*** Une entreprise possède en plus une certification Demeter.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

15. Voir la question 13 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 4 : Répartition des entreprises selon le type d'activités initiales¹⁶ et le mode d'établissement¹⁷, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

Mode d'établissement et type d'activités initiales	Biologique		Traditionnel		Total	
Type de production au début	%	%	%	%	%	%
Légumes plein champ	88	100	78	100	84	100
• Création d'une entreprise	82	93	52	89	71	84
• Achat d'une entreprise des membres de la famille	3	3,4	26	67	11	14
• Achat d'une entreprise d'autres personnes que la famille	3	3,4	—	33	2	2
Autre production toujours existante	7	100	9	100	8	100
• Création d'une entreprise	6	86	5,2	60	6	75
• Achat d'une entreprise des membres de la famille	—		3,45	40	1	16,7
• Achat d'une entreprise d'autres personnes que la famille	1	14	—		0,7	8,3
Autre production abandonnée	5	100	14	100	8	100
• Création d'une entreprise	4	80	5	37,5	4	54
• Achat d'une entreprise des membres de la famille	1	20	9	62,5	4	46
Ensemble des entreprises	100		100		100	
Ensemble des entreprises (nombre)	99		58		157	

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 5 : Répartition des entreprises selon la superficie de leurs cultures de légumes frais en plein champ en 2008¹⁸, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total*
Superficie des cultures de légumes en 2008 (en hectares)	%	%	%
Moins de 1 hectare	13	10	12
De 1 à 2,99 hectares	41	21	34
De 3 à 4,99 hectares	19	14	17
De 5 à 9,99 hectares	17	16	17
10 hectares et plus	9	40	20
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157

* À cause de l'arrondissement des données, le total peut être différent de 100 %.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

16. Voir la question 4 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

17. Voir la question 3 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

18. Voir la question 6 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 6 : Répartition des entreprises selon le nombre de légumes frais qu'elles cultivent¹⁹, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
Nombre de légumes frais cultivés	%	%	%
10 légumes et plus	80	93	85
Moins de 10 légumes	20	7	15
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 7 : Intentions des entreprises relativement à l'augmentation de la superficie de leur production de légumes frais au cours des cinq prochaines années²⁰, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
Intentions relativement à l'augmentation de la superficie au cours des cinq prochaines années	%	%	%
Entreprises qui prévoient une augmentation	46	21	37
Entreprises qui prévoient peut-être une augmentation	15	14	15
Entreprises qui ne prévoient pas d'augmentation	38	65	48
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	97	58	155

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

19. Voir la question 10 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

20. Voir la question 9 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 8 : Intentions des entreprises relativement à l'ajout d'autres légumes frais à leur production au cours des cinq prochaines

	Biologique	Traditionnel	Total
Ajout de légumes frais au cours des cinq prochaines années	%	%	%
Entreprises qui prévoient ajouter d'autres légumes	18	22	20
▪ 10 légumes et plus	12	21	15
▪ Moins de 10 légumes	6	2	4
Entreprises qui prévoient peut-être ajouter d'autres légumes	24	17	22
▪ 10 légumes et plus	18	16	17
▪ Moins de 10 légumes	6	2	4
Entreprises qui ne prévoient pas ajouter d'autres légumes	58	60	58
▪ 10 légumes et plus	50	57	52
▪ Moins de 10 légumes	8	3	6
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 9 : Répartition des entreprises selon qu'elles ont loué ou non des terres ou des bâtiments en 2008²¹, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Entreprises qui cultivent des légumes sur des terres louées	34	26	31
○ Louent aussi des bâtiments	20	5	15
Entreprises qui ne cultivent pas de légumes sur des terres louées	66	74	69
○ Louent des bâtiments	9	3	7
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

21. Voir les questions 7 et 8 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 10 : Répartition des entreprises selon qu'elles tiennent ou non un registre de quantité et de rendement pour chacun des légumes cultivés²², pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Entreprises qui tiennent un registre pour leurs légumes	64	28	50
○ 10 légumes et plus	52	26	42
○ Moins de 10 légumes	12	2	8
Entreprises qui ne tiennent pas de registre pour leurs légumes	36	72	50
○ 10 légumes et plus	28	67	43
○ Moins de 10 légumes	8	5	7
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 11 : Répartition des entreprises selon qu'elles possèdent ou non des états financiers comptables²³, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Entreprises qui possèdent des états financiers comptables	88	75	83
Entreprises qui ne possèdent pas d'états financiers comptables	12	25	17
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	97	52	149

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

22. Voir la question 12 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

23. Voir la question 30 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 12 : Répartition des répondants²⁴ selon le type de comptabilité qu'ils utilisent pour leur entreprise, parmi les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique*	Traditionnel*	Total
Type de comptabilité utilisée	%	%	%
Comptabilité informatisée	81	45	68
Grand-livre	17	50	29
Livres tenus par un comptable	3	10	6
Ensemble des entreprises			
Ensemble des entreprises (nombre)	97	58	155

* Un répondant du groupe « Biologique » tient une comptabilité informatisée et un grand-livre; un répondant du groupe « Traditionnel » tient également une comptabilité informatisée et un grand-livre, et un autre répondant du même groupe tient un grand-livre et fait appel à un comptable.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 13 : Répartition des entreprises selon qu'elles réalisent ou non des activités de transformation de légumes frais à la ferme²⁵, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Entreprises qui réalisent des activités de transformation à la ferme	24	29	26
Entreprises qui ne le font pas	76	71	74
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

24. Voir la question 29 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

25. Voir la question 14 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 14 : Répartition des entreprises qui possèdent un entrepôt pour leurs légumes selon le type d'entrepôt²⁶, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique		Traditionnel		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Entreprises qui ont un entrepôt à légumes	73	74	36	62	109	69
Ensemble des entreprises (nombre)	99	100	58	100	157	100
Type d'entrepôt à légumes	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
• Réfrigéré	59	84	28	85	87	84
• À atmosphère contrôlée*	2	3	3	9	5	5
• Autres types d'entrepôt						
○ Chambre froide*, caveau et entrepôt non réfrigéré	12	17	5	15	17	17
Total des entreprises qui ont déclaré avoir un entrepôt	70	100	33	100	103	100
• Entrepôt en construction	1	1			1	1

* Trois entreprises possèdent plus d'un type d'entrepôt.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 15 : Répartition des entreprises du groupe « Biologique » selon les modes de mise en marché que les propriétaires utilisent et pourcentage de revenu qu'elles en tirent²⁷

	Biologique		Biologique		Biologique	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Modes de mise en marché et pourcentage de revenu qu'ils rapportent	Ceux utilisant ce mode		50 % et plus du revenu		Moins de 50 % du revenu	
• Agriculture soutenue par la communauté (paniers)	70	71	58	83	12	17
• Marché public	33	33	12	36	21	64
• Ventes à un détaillant	24	24	6	25	18	75
• Ventes à un grossiste ou à un distributeur	23	23	7	30	16	70
• Kiosque à la ferme	28	28	4	14	24	86
• Ventes directes à un restaurateur	20	20	2	10	18	90
• Autres circuits de ventes	17	17	2	12	15	88
• Ventes à un regroupement d'agriculteurs	7	7	4	57	3	43
• Ventes directes à un transformateur	7	7	1	14	6	86
Ensemble du groupe « Biologique »	99	100				

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

26. Voir la question 16 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

27. Voir la question 15 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 16 : Répartition des entreprises du groupe « Traditionnel » selon les modes de mise en marché que les propriétaires utilisent et pourcentage de revenu qu'elles en tirent²⁸

	Traditionnel		Traditionnel		Traditionnel	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Modes de mise en marché et pourcentage de revenu qu'ils rapportent	Ceux utilisant ce mode		50 % et plus du revenu		Moins de 50 % du revenu	
• Kiosque à la ferme	35	60	26	74	9	26
• Marché public	23	40	17	74	6	26
• Ventes à un restaurateur	11	19	3	27	8	73
• Ventes à un grossiste ou à un distributeur	9	16	4	44	5	56
• Agriculture soutenue par la communauté (paniers)	7	12	4	57	3	43
• Ventes à un détaillant	7	12			7	100
• Autocueillette	6	10	2	33	4	67
• Ventes à un transformateur	3	5			3	100
• Autres circuits de ventes*	2	3	1	50	1	50
Ensemble du groupe « Traditionnel »	58	100				

* Cette catégorie comprend les épiceries, les institutions et les commerçants.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 17 : Répartition des entreprises selon leur tranche de revenu brut²⁹, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total » en 2008

	Biologique	Traditionnel	Total
Tranche de revenu brut en 2008	%	%	%
• Moins de 50 000 \$	41	36	39
• Entre 50 000 \$ et 100 000 \$	24	29	26
• Plus de 100 000 \$	35	35	35
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

28. Voir la question 15 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

29. Voir la question 31 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 18 : Répartition des entreprises selon la proportion de leur revenu brut provenant de la vente de légumes frais cultivés en plein champ³⁰ en 2008

	Biologique	Traditionnel	Total
Proportion du revenu brut provenant de la vente de légumes frais	%	%	%
• 50 % et plus du revenu	97	90	94
• Moins de 50 % du revenu	3	10	6
Total des entreprises	100	100	100
Total des entreprises (nombre)	99	58	157

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 19 : Répartition des répondants qui occupaient un emploi à l'extérieur de l'entreprise en 2008, selon la tranche de revenu brut³¹ de l'entreprise, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique		Traditionnel		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Répondants qui occupaient un emploi à l'extérieur en 2008	42	42	18	31	60	38
Ensemble des entreprises	99	100	58	100	157	100
Tranche de revenu brut de l'entreprise en 2008						
○ Moins de 50 000 \$	21	50	11	61	32	53
○ Entre 50 000 \$ et 100 000 \$	13	31	4	22	17	28
○ Plus de 100 000 \$	8	19	3	17	11	18
Total des répondants qui occupaient un emploi à l'extérieur	42	100	18	100	60	100

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

30. Voir la question 31 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

31. Voir la question 26 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 20 : Répartition des répondants qui ont une autre source de revenu selon la provenance de cette source³² et proportion de leur revenu annuel personnel qui provient de la ferme, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique		Traditionnel		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Répondants qui ont une autre source de revenu	70	71	34	59	104	66
Ensemble des entreprises	99	100	58	100	157	100
Provenance de cette autre source						
○ Autre production agricole	9	13	4	12	13	13
○ Autre emploi rémunéré	42	60	18	53	60	58
○ Autre revenu familial	42	60	18	53	60	58
Total des propriétaires ayant répondu*	70	100	34	100	104	100
Proportion du revenu annuel personnel qui provient de la ferme						
• 50 % et plus	32	55	21	65	53	59
• Moins de 50 %	26	45	11	35	37	41
Total des propriétaires ayant mentionné* la proportion	58	100	32	100	90	100

* Un seul propriétaire répondant par entreprise interrogée a été considéré lors de l'enquête téléphonique.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

32. Voir la question 27 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 21 : Répartition des entreprises selon la formation scolaire agricole de l'actionnaire principal et les diplômes qu'il a obtenus^{33*}, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Entreprises dont l'actionnaire principal a reçu une formation scolaire	69	34	56
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157
Diplômes obtenus** par l'actionnaire principal	%	%	%
Diplôme d'études professionnelles (DEP)	32	20	30
• DEP en production horticole	28	15	25
• Autre DEP	4	5	5
Diplôme d'études collégiales (DEC)	38	55	42
• DEC en gestion et exploitation d'entreprise agricole	16	10	15
• DEC en technologie de la production horticole et de l'environnement	21	25	22
• Autre DEC	3	20	7
Attestation d'études collégiales (AEC)	6	10	7
• AEC en gestion	3	10	5
• Autre AEC	4		3
Études universitaires (baccalauréat)	31	5	25
• Baccalauréat en agronomie	24	5	19
• Baccalauréat en agroéconomie	1		1
• Autre baccalauréat	9		7
Total des actionnaires principaux diplômés	100	100	100
Total des actionnaires principaux diplômés (nombre)	68	20	88

* Il peut s'agir d'un diplôme d'études professionnelles, d'un diplôme d'études collégiales, d'une attestation d'études collégiales ou d'un baccalauréat.

** Quelques personnes ont obtenu deux diplômes.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

33. Voir la question 17 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 22 : Nombre d'années d'expérience de l'actionnaire principal (homme ou femme) en production de légumes frais à titre d'ouvrier³⁴, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
Nombre d'années d'expérience à titre d'ouvrier ou d'ouvrière	%	%	%
○ Moins de 5 ans	30	13	23
○ De 5 à moins de 10 ans	24	13	19
○ De 10 à moins de 15 ans	21	17	19
○ De 15 à moins de 20 ans	12	17	13
○ 20 ans et plus	10	40	25
Total des propriétaires ayant répondu*	100	100	100
Total des propriétaires ayant répondu* (nombre)	63	40	103

* Un seul répondant par entreprise interrogée a été considéré lors de l'enquête téléphonique.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 23 : Nombre d'années d'expérience de l'actionnaire principal (homme ou femme³⁵) en production de légumes frais à titre d'entrepreneur, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
Nombre d'années d'expérience à titre d'entrepreneur ou d'entrepreneuse	%	%	%
○ Moins de 5 ans	33	12	25
○ De 5 à moins de 10 ans	22	16	20
○ De 10 à moins de 15 ans	15	9	12
○ De 15 à moins de 20 ans	7	12	9
○ 20 ans et plus	23	51	33
Ensemble des répondants*	100	100	100
Ensemble des répondants* (nombre)	96	57	153

* Un seul répondant par entreprise interrogée a été considéré lors de l'enquête téléphonique.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

34. Voir la question 20 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

35. Voir la question 20 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 24 : Propriétaires (hommes ou femmes) qui ont reçu de l'aide de leurs proches parents au moment de s'établir en agriculture dans la production de légumes frais³⁶ : répartition selon la nature de l'aide et l'occupation des proches parents, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Propriétaires qui ont été aidés par leurs proches parents	55	66	59
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157
Nature de l'aide			
• Main-d'œuvre	70	55	64
• Aide financière	57	37	49
• Don ou prêt d'actifs agricoles	33	21	28
• Conseils pour l'élaboration du projet	28	21	25
• Entente de vente ou d'achat d'intrants	7	8	7
• Autre type d'aide	6	18	10
Total des propriétaires aidés*	100	100	100
Total des propriétaires aidés* (nombre)	54	38	92
Répondants qui ont été aidés par leurs proches parents agriculteurs	%	%	%
Répondants aidés qui ont de proches parents agriculteurs	16	58	34
Répondants aidés qui n'ont pas de proches parents agriculteurs	84	42	66
Total des répondants aidés qui ont répondu à la question « proches parents agriculteurs »	100	100	100
Total des répondants aidés qui ont répondu à la question « proches parents agriculteurs » (nombre)	50	38	88

* Un seul propriétaire répondant par entreprise interrogée a été considéré lors de l'enquête téléphonique.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

36. Voir la question 19 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 25 : Répartition des répondants selon qu'ils ont planifié ou non³⁷ le démarrage de leur entreprise de production de légumes frais, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Répondants qui ont planifié le démarrage de leur entreprise de production de légumes frais	95	82	90
Répondants qui n'ont pas du tout planifié leur projet	5	18	10
Ensemble des entreprises	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	98	57	155
Durée de la planification	%	%	%
○ Moins d'un an	16	28	20
○ 1 an	31	17	26
○ 2 ans	20	17	19
○ 3 ans	13	13	13
○ 4 ans	4	13	7
○ Plus de 4 ans	15	13	14
Total des répondants ayant planifié leur projet	100	100	100
Total des répondants ayant planifié leur projet (nombre)	93	47	90

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 26 : Répondants s'étant fixé des objectifs lors de la planification du démarrage de leur entreprise de production de légumes frais : aspects de l'entreprise concernés³⁸, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Répondants qui se sont fixé des objectifs	79	59	71
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157
Aspects de l'entreprise concernés par ces objectifs	%	%	%
• Taille de l'entreprise, superficie	72	61	67
• Revenu espéré	76	63	72
• Nombre de personnes vivant de l'entreprise	62	39	55
• Investissements à faire	42	33	40
• Temps à consacrer aux travaux	40	24	35
• Autre	23	24	23
Total des répondants s'étant fixé des objectifs*	100	100	100
Total des répondants s'étant fixé des objectifs* (nombre)	78	33	111

* Un seul répondant par entreprise interrogée a été considéré lors de l'enquête téléphonique.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

37. Voir la question 20 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

38. Voir la question 24 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 27 : Répondants ayant éprouvé des difficultés lors de leur établissement dans la production de légumes frais³⁹ : répartition selon le type de difficultés, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Répondants qui ont éprouvé des difficultés	81	53	71
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157
Types de difficultés éprouvées :	%	%	%
• Financement insuffisant ou refus	59	77	64
• Difficulté à mettre en marché leurs produits	35	45	38
• Manque d'information technique	39	29	36
• Manque d'information économique	21	32	24
• Manque d'encadrement	29	19	26
• Manque d'information sur la réglementation	14	19	15
• Respect de l'environnement	5	16	8
• Autre	21	29	23
Total des répondants ayant éprouvé des difficultés*	100	100	100
Total des répondants ayant éprouvé des difficultés* (nombre)	80	31	111

* Un seul propriétaire répondant par entreprise a été considéré lors de l'enquête téléphonique.

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

Tableau 28 : Propriétaires qui auraient aimé avoir plus d'information ou d'aide⁴⁰ lors de leur établissement : répartition selon les aspects concernés, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Propriétaires qui auraient aimé avoir plus d'information ou d'aide	74	59	69
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157
Aspects de l'établissement concernés	%	%	%
• Mise en marché, marketing	34	36	35
• Technique de production	47	39	44
• Planification financière	48	45	47
• Gestion de l'entreprise	36	24	32
• Achat d'actifs et d'intrants	16	6	13
• Autre	4	6	2
Total des propriétaires voulant plus d'information ou d'aide	100	100	100
Total des propriétaires voulant plus d'information ou d'aide (nombre)	73	33	106

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

39. Voir la question 21 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

40. Voir la question 23 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Tableau 29 : Répartition des entreprises selon l'atteinte des objectifs que les propriétaires s'étaient fixés au moment de planifier le démarrage de leur entreprise⁴¹, pour les groupes « Biologique », « Traditionnel » et « Total »

	Biologique	Traditionnel	Total
	%	%	%
Objectifs atteints	55	53	54
Objectifs partiellement atteints	31	35	32
Objectifs non atteints	14	12	13
Total des propriétaires ayant mentionné des objectifs	100	100	100
Total des propriétaires ayant mentionné des objectifs (nombre)	78	34	112
Proportion n'ayant pas mentionné d'objectifs			
Total des propriétaires n'ayant pas mentionné d'objectifs	12	26	17
Total des propriétaires n'ayant pas mentionné d'objectifs (nombre)	12	15	27
Objectifs atteints	75	80	78
Objectifs partiellement atteints	17	7	11
Objectifs non atteints	8	13	11
Total des propriétaires n'ayant pas mentionné d'objectifs	100	100	100
Ensemble des entreprises (nombre)	99	58	157

Source : ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Direction des politiques sur la gestion des risques, enquête téléphonique sur les entreprises de production de légumes frais en plein champ, octobre 2008.

41. Voir la question 25 du questionnaire de l'enquête téléphonique.

Questionnaire de l'enquête téléphonique

EL « »

ANALYSE TECHNICO-ÉCONOMIQUE EN SITUATION DE DÉMARRAGE
Secteur de production : LÉGUMES FRAIS PLEIN CHAMP

PRÉENQUÊTE TÉLÉPHONIQUE

Identification de l'entreprise

Nom de l'entreprise :

Nom du répondant :

Adresse :

Ville :

Province : (Québec)

Code postal :

Téléphone :

Cellulaire :

NIM :

Langue :

<i>Appels</i>	<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Remarques</i>
1			
2			
3			
4			

Bonjour! Est-ce que je pourrais parler à « _____ », s.v.p.?

Bonjour! Mon nom est _____ du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec. Le MAPAQ réalise actuellement une étude sur les entreprises de légumes frais plein champ du Québec, nous permettant d'en identifier les facteurs de succès. À cette fin, j'aurais quelques questions vous concernant et concernant votre entreprise « _____ »; puis-je compter sur votre collaboration?
 SI NÉCESSAIRE : la durée est d'environ 20 minutes.

- ☐ Oui
☐ Non, refus.
☐ Non, ne produit plus ou ne produira plus de légumes frais en 2009.
☐ Non rejointe.

Si la personne n'est pas disponible, prendre un RV. _____

Avant de débiter, permettez-moi de vous dire que les renseignements recueillis sont protégés par les dispositions de la Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels. Ils seront utilisés uniquement par le personnel du MAPAQ.

1. En quelle année votre entreprise de légumes frais « _____ » a-t-elle débuté ses activités?

2. **Êtes-vous présentement propriétaire d'une autre entreprise agricole en plus de l'entreprise « _____ »?**

Oui ☐ Non ☐ (Si non, passer à Q3)

Si oui, quelle est la production principale de cette autre entreprise? _____

Informez le répondant que seule l'entreprise « _____ » est visée par les questions qui suivent.

3. **En fonction des choix suivants, comment qualifieriez-vous votre établissement dans votre entreprise de légumes frais « _____ »?**

- ☐ Vous avez créé cette entreprise
☐ Vous avez acheté en totalité ou en partie une entreprise qui appartenait à des membres de votre famille
☐ Vous avez acheté en totalité ou en partie une entreprise qui n'appartenait pas à des membres de votre famille

4. **L'entreprise « _____ » a-t-elle débuté ses activités :**

- ☐ en production de légumes frais plein champ?
☐ dans une autre production agricole que vous avez abandonnée? Laquelle? _____
☐ dans une autre production agricole dans laquelle vous êtes toujours actif? Laquelle? _____

5. **Avez-vous vendu des légumes frais en 2008?** Oui ☐ Non ☐

6. **Votre entreprise a cultivé combien d'hectares de légumes frais plein champ en 2008?**

_____ ha

7. **Avez-vous cultivé des légumes frais sur des terres en location en 2008?**

Oui ☐ Non ☐ (Si non, passer à Q8)

Si oui, combien d'hectares en location avez-vous utilisés? _____ ha

8. **Votre entreprise est-elle locataire d'un ou plusieurs des bâtiments qu'elle utilise?**

Oui ☐ Non ☐

9. **Planifiez-vous augmenter votre superficie de production de légumes frais au cours des cinq prochaines années?**

Oui ☐ Non ☐ Possiblement ☐

10. **Votre entreprise produit combien de types de légumes frais?**

Moins de 10 ☐ 10 et plus ☐

Énumérer les légumes frais cultivés (en fonction de la liste suivante) :

- | | |
|--|---|
| ☐ Ail | ☐ Maïs sucré |
| ☐ Asperge | ☐ Mesclun |
| ☐ Aubergine | ☐ Navet (rabiole, chair blanche) |
| ☐ Betterave | ☐ Oignon |
| ☐ Brocoli | ☐ Oignon espagnol |
| ☐ Carotte | ☐ Oignon vert (ce n'est pas de l'échalote) |
| ☐ Céleri | ☐ Oignon vert (échalote) |
| ☐ Céleri-rave (celeriac, céleri-racine) | ☐ Panais |
| ☐ Cerise de terre | ☐ Piment fort |
| ☐ Chou | ☐ Poireau |
| ☐ Chou chinois (laitue chinoise, bok choy, pak choy, pé-tsaï) | ☐ Pois |
| ☐ Chou de Bruxelles | ☐ Poivron |
| ☐ Chou-fleur | ☐ Radis |
| ☐ Citrouille | ☐ Radis à botteler |
| ☐ Concombre | ☐ Radis à cello |
| ☐ Courge | ☐ Rhubarbe |
| ☐ Échalote française (ce n'est pas de l'oignon vert) | ☐ Rutabaga (chou de Siam, chair jaune) |
| ☐ Épinard | ☐ Tomate |
| ☐ Fines herbes | ☐ Zucchini |
| ☐ Gourgane | ☐ Autre légume frais 1, spécifiez :
_____ |
| ☐ Haricot | ☐ Autre légume frais 2, spécifiez :
_____ |
| ☐ Laitue | |

11. Planifiez-vous ajouter d'autres légumes frais à vos cultures au cours des cinq prochaines années?

Oui ☐ Non ☐ Possiblement ☐

12. Tenez-vous un registre de quantités et de rendement pour chacun des légumes que vous cultivez? Oui ☐ Non ☐

13. Produisez-vous des légumes biologiques? Oui ☐ Non ☐

Si oui, possédez-vous une certification d'un organisme reconnu? Oui ☐ Non ☐

Si oui, de quel organisme?

- ☐ Écocert Canada
- ☐ Letis S.A.
- ☐ OCIA (Organic Crop Improvement Association)
- ☐ OCPP / Pro-Cert Canada
- ☐ Québec Vrai, OCQV
- ☐ QAI inc. (Quality Assurance International)
- ☐ Demeter

Êtes-vous en voie d'acquérir une certification? Oui ☐ Non ☐

Si oui dans combien de temps? _____

Et de quel organisme?

- ☐ Écocert Canada
- ☐ Letis S.A.
- ☐ OCIA (Organic Crop Improvement Association)
- ☐ OCPP / Pro-Cert Canada
- ☐ Québec Vrai, OCQV
- ☐ QAI inc. (Quality Assurance International)
- ☐ Demeter

14. **Pratiquez-vous des activités de transformation de légumes frais à la ferme?** Oui ☐ Non ☐

(Si non, passer à Q15)

Si oui, à quelle proportion de vos revenus correspond cette activité? _____%

15. **De quelle façon réalisez-vous la commercialisation de vos légumes frais et quelle part de votre revenu associez-vous à chacun de ces modes?**

Par un regroupement de producteurs agricoles	☐	_____ %
Kiosque à la ferme	☐	_____ %
Activité d'autocueillette	☐	_____ %
Marché public	☐	_____ %
Agriculture soutenue par la communauté (paniers)	☐	_____ %
Vente à un grossiste ou distributeur	☐	_____ %
Vente à un détaillant	☐	_____ %
Vente directe à un transformateur	☐	_____ %
Vente directe à un restaurateur	☐	_____ %
Autres circuits, spécifiez : _____	☐	_____ %

16. **Possédez-vous un entrepôt pour vos légumes?** Oui ☐ Non ☐ *(Si non, passer à Q17)*

Si oui, de quel type est-il?

- Réfrigéré ☐
- Atmosphère contrôlée ☐

SECTION - PROFIL DE L'ENTREPRENEUR

17. **L'actionnaire principal de l'entreprise a-t'il reçu une formation scolaire agricole?** Oui ☐ Non ☐
(Si non, passer à Q18)

Quels diplômes a-t'il complétés? DEP ☐ DEC ☐ AEC ☐ BAC ☐

Quelle est la spécialisation du diplôme d'études professionnelles (DEP)?

Spécialisation : ☐ Production horticole
☐ Autre, spécifiez laquelle : _____

Quelle est la spécialisation du diplôme d'études collégiales (DEC)?

Spécialisation : ☐ Gestion et exploitation de l'entreprise agricole
☐ Technologie de la production horticole et de l'environnement
☐ Autre, spécifiez laquelle : _____

Quelle est la spécialisation de l'attestation d'études collégiales (AEC)?

Spécialisation : ☐ Gestion
☐ Autre, spécifiez laquelle : _____

Quelle est la spécialisation du diplôme d'études universitaires?

Spécialisation : ☐ Agronomie
☐ Agroéconomie
☐ Autre, spécifiez laquelle : _____

18. **Combien d'années d'expérience l'actionnaire principal a-t'il en production de légumes frais :**

À titre d'ouvrier : _____ ans **À titre d'entrepreneur :** _____ ans

19. **Au moment de devenir propriétaire de votre entreprise de légumes frais, avez-vous bénéficié de l'aide de vos proches parents?**

Oui ☐ Non ☐ (Si non, passer à Q20)

Si oui, étaient-ils agriculteurs? Oui ☐ Non ☐

De quelle nature était cette aide? (lire les choix)

- ☐ Conseils pour l'élaboration du projet
- ☐ Don ou prêt d'actifs agricoles
- ☐ Aide financière
- ☐ Entente de vente ou d'achat d'intrants
- ☐ Main-d'oeuvre
- ☐ Autres types d'aide, spécifiez : _____

SECTION - DÉMARRAGE

20. **Durant combien d'années avez-vous planifié le démarrage de votre production de légumes frais?**

Pas du tout planifié ☐ Moins d'un an ☐ 1 an ☐ 2 ans ☐ 3 ans ☐ 4 ans ☐ Plus de 4 ans ☐

21. **Lors de l'établissement de votre entreprise de légumes frais, avez-vous rencontré des difficultés?** Oui ☐ Non ☐ (Si non, passer à Q22)

Si oui, laquelle ou lesquelles?

- | | |
|--|--------------------------|
| Financement insuffisant ou refus | ☐ |
| Manque d'information technique | ☐ |
| Manque d'information économique | ☐ |
| Manque d'encadrement | ☐ |
| Manque d'information sur la réglementation | ☐ |
| Difficulté à mettre en marché vos produits | ☐ |
| Respect de l'environnement | ☐ |
| Autres, spécifiez : _____ | |

22. **Quelles stratégies avez-vous mises de l'avant pour surmonter les obstacles au cours des cinq premières années?**

23. **Y-a-t-il des aspects de votre établissement pour lesquels vous auriez aimé avoir plus d'information ou d'aide?** Oui ☐ Non ☐

Si oui, sur quels aspects?

- ☐ Mise en marché/marketing
- ☐ Technique de production
- ☐ Planification financière
- ☐ Gestion de l'entreprise
- ☐ Achat d'actifs et d'intrants

24. **Au moment de planifier le démarrage de votre production de légumes frais, vous êtes-vous fixé des objectifs?** Oui ☐ Non ☐ (Si non, aller à Q25)

Si oui, concernant quels aspects de votre entreprise?

- | | |
|--|--------------------------|
| Taille de l'entreprise/superficie | ☐ |
| Revenu espéré | ☐ |
| Nombre de personnes vivant du revenu de l'entreprise | ☐ |
| Investissements à faire | ☐ |
| Temps à consacrer aux travaux | ☐ |
| Autres, spécifiez: _____ | |

25. **Aujourd'hui, avez-vous atteint les objectifs que vous vous êtes fixés au moment de planifier le démarrage de votre entreprise?**

Oui ☐ Non ☐ Partiellement ☐

SECTION – REVENU

26. **Avez-vous occupé, en 2008, un emploi à l'extérieur de votre entreprise agricole?**

Oui ☐ Non ☐

27. **Avez-vous une source de revenus autre que votre production de légumes frais?**

Oui ☐ Non ☐ (Si non, passer à Q28)

Si oui, votre autre source de revenus provient-elle :

d'une autre production agricole? ☐ Laquelle? _____
d'un autre emploi rémunéré? ☐
d'un autre revenu familial? ☐

Le revenu que vous tirez de votre entreprise de légumes frais correspond à quel pourcentage de votre revenu annuel personnel? _____%

28. **Aimeriez-vous participer à une étude portant sur l'aspect technico-économique du démarrage en production de légumes frais plein champ qui permettra de réaliser un outil d'aide à la planification à l'intention des jeunes entrepreneurs?**

Oui ☐ Non ☐ Indécis ☐

(Si oui) **Quel est le meilleur moment pour vous rencontrer?** Février ☐ Mars ☐

(Si non) **Pour quelle raison?** _____

29. **Quel type de comptabilité possède votre entreprise?**

Comptabilité informatisée ☐
Grand-livre ☐
Le comptable tient les livres ☐
Aucune tenue de livres ☐

30. **Réalisez-vous des états financiers comptables pour votre entreprise?** Oui ☐ Non ☐

31. (Question facultative portant sur les revenus) **En 2008, dans quelle strate de revenus bruts se situera votre entreprise de légumes frais plein champ?**

Moins de 50 000 \$ ☐
Entre 50 000 \$ et 100 000 \$ ☐
Plus de 100 000 \$ ☐

Quelle proportion des revenus bruts de votre entreprise obtenez-vous de la vente de vos légumes frais plein champs? _____%

32. (Si possible, ajouter cette question) **Qu'est-ce qui fait, selon vous, le succès du démarrage d'une entreprise de production de légumes frais plein champ?**
